

bb. 86. /fejlődött, erősödött... 3. folyt./ gy.

határozat született arra is, hogy a jövőben az április 4-i katonai díszszemlét általában öt évenként tartjuk meg, ezzel kapcsolatban megjegyzem, hogy bár a díszszemle mindig látványos eseményt jelentett, s különösen a tv elterjedése óta millióknak adott alkalma arra, hogy meggyőződjenek néphadseregünk fejlődő technikájáról, a legyelmű felkészültségéről, mégis jelenkezik bizonyos veszély, mégpedig a megszokottság, felmerült az az igény is, hogy a díszszemlén esztendőről-esztendőre vonattassanak fel valami újat, ezt persze minden évben nem lehet megvalósítani, de az, ahogyan is, a hadsereg életében jelentős, új technika sok esetben semmi újat nem mutat a nézőnek, jól példázzák azt a harcok során, amelyek az utóbbi években a hatótávolságot, a műszerezettséget, a tüzerői tekintetben nagyot fejlődtek, külső formáikban azonban még változtak, ugyanakkor a díszszemle évenkénti megrendezése sok energiát kötött le a csapatok és a vezetők részéről, na főlegembe vesszük a kiképzés növekvő igényeit, továbbá, hogy a hadsereg tagjai rendszeresen részt vállalnak a népgazdaság különböző feladataiból, akkor még inkább érthető, hogy takarékoskodni akarunk az energiával, természetesen az anyagi megtakarítás sem utolsó szempont, egyébként idén április 4-én, a tervek szerint több ezer budapesti ifjú kommunista tesz fogadalmat a hősök tereén, ünnepi kiáltások között.

színege tájos beszéde végén arra kérte a munkásgyűlés résztvevőit, a vállalat dolgozóit, hogy további odaadó, jó munkával segítsék az idei tervek sikeres megvalósítását, a népgazdaság előtt álló feladatok hiánytalan teljesítését./mti/

bb. 87. Kádár János az mszmp budapesti aktíváértékeztetésén.

t bc/zs/gy/la

1966. március 4.

az mszmp budapesti bizottsága pénteken pártaktíváértékeztetést tartott a mémosz székházában.

a pártaktíváértékeztetésen Németh Károlynak, az mszmp budapesti bizottsága első titkárának megnyitó szavai után Kádár János, az mszmp központi bizottságának első titkára tartott tájékoztatót az mszmp kb 1966. február 24-i üléséről.

a pártaktíván résztvevő szinrai István, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kb titkára./mti/

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1966. március 5.

bb 1. miniszteri rendelkezés a dolgozók általános iskolája új tantervének és óratervének bevezetéséről

i vt/hné/m/zs

1966. március 5.

a művelődésügyi miniszter most megjelent rendelkezése értelmében az 1966-1967-es oktatási évben megkezdik a dolgozók általános iskolája új reform-tantervének és óratervének bevezetését. Úsztól a „felnőtt diákok”, az általános iskola 7. és 8. osztályában a földrajzot, számtan-mértant, valamint a fizikát már az új tankönyvekből tanulják, a tervek szerint a 7. osztályos hallgatók az 1967-1968-as oktatási évben a többi tantárgyból is kézhez kapják az új reformtankönyveket, ugyanebben a tanévben a 8. osztályban is megkezdik az új tankönyvek használatát földrajzból, számtan-mértanból, fizikából és kémiából.

a felnőtteknek készülő tankönyvek újdonsága, hogy jelzik azt is, milyen tudásszintet kell elérni ahhoz, hogy valaki az adott tantárgyból elégséges, közepes, jó, vagy jeles osztályzatot kapjon. a 7. és 8. osztályos tantervben szerepel a gyakorlati ismeretek című tárgy is, amely egyebek közt a mindennapi élet jogi kérdéseivel, a munkajoggal, az egészségvédelemmel, valamint a családi nevelés kérdéseivel is foglalkozik. az új tantárgyat évi 50-50 órában oktatják majd.

könnyebbé teszi a hallgatóknak, hogy biológiát csak egy éven át, földrajzot kétszer fél évig tanulnak, s rövidebb időre vonják össze a fizika és a történelem oktatását is. ezáltal az egy időben sorra kerülő vizsgák száma csökken, fél évkor ugyanis két, a tanév végén négy-öt tárgyból vizsgáznak a 7. és a 8. osztályosok./mti/

2-eli

-1-

bb 2. háztatarozás ,, aprópénzből,, - több mint ötmilliárd forint a budapesti lakóházak felújítására

i hi gg vm zs

1966. március 5.

az észszerűség, a rendelkezésre álló anyagi eszközök takarékos felhasználása a jövőben fokozottan érvényesül majd a főváros gazdálkodásában. ez a törekvés különösen a lakóházjavításoknál nagy jelentőségű, amire - előzetes adatok szerint - több mint ötmilliárd forintot használnak fel a következő öt évben. a tatarozásoknál mindinkább előtérbe kerül a munkák koncentrációja, aminek előnyeit a házkezelőségek által legutóbb végzett számítások is igazolják. a lakóépületekben előforduló javítások zöme például apró feladat, alig egy-két órai munkát ad, azonban mindegyik külön-külön helyszíni kiszállást igényel. a kiküldött szakember általában 20 percet tölt el a munkahely felkeresésével, majd a továbbutazással, s csökkenti a munkatempót az is, hogy a különféle javításoknál váltakozva, más és más szerszámot használ, különböző anyagra van szüksége, stb. ilyen körülmények között a tényleges teljesítménye mindössze 16-17 százalék.

ezzel szemben a folyamatosan - s főképpen ellenőrizhetőbb - munkahelyeken a hasznosan eltöltött idő aránya mintegy 90 százalék. végeredményben a budapesti házkezelőségek által elvégzett évi 750.000 kisebb-nagyobb műszaki javítás tapasztalatai bebizonyították, hogy teljes felújítással azonos idő alatt ötszörannyi épülethez lehet megjavítani - illetve megelőzni, - mint a toldozással-foldozással. ennek megfelelően a budapesti lakóházfelújításokkal kapcsolatban az az elképzelés, - s ez már így szerepel a fővárosi tanács harmadik ötéves tervjavaslatában is, - hogy a felújításra szánt összeg háromnegyed részét generáltatarozásokra használják majd fel.

egyébként a felújítások nagy költségeit a házkezelőségek a jó állapotban levő bontási anyagok felhasználásával is igyekeznek csökkenteni. az ilyen módon nyerhető évi 30-40 millió forint értékű a milliárdos felújítási tételek között aprópénznek tűnik ugyan, a fáradságot mégis megéri, mert becslések szerint évente mintegy ezer családi otthon tatarozási költségeit lehet előteremteni ilyenfajta takarékoságból. /mti/

Zsolt

...

-2-

bb 3. moldován stefánia sikere poszonyban

i ol/gk/m/fm

1966. március 5.

moldován stefánia, a magyar állami operaház népszerű magánénekes a napokban érkezett haza pozsonyi vendégszerepléséről. elmondotta az mti munkatársának, hogy ezúttal mindössze egy alkalommal lépett fel ,,a trubadur,, előadásán, a slovenski narodni divadlo opera színpadán.

- Leonorát énekeltem kitűnő kollégák, köztük a budapesten is ismert bohús hanák társaságában, aki Luna grófit alakította. ebben a rendezésben láthatták a budapestiek is ,,a trubadur,,-t a szlovák színház budapesti vendégfellépésén. jelzett díszletek közt modern, szép kiállítású előadáson csendültek fel verdi dal-lamái. a zenekart a neves karmester, malek vezényelte. az előadást hétfőn tartottuk, a következő napon már budapesten próbáltam a ,,nyugat lánya,, minnie-jét. a próbák miatt kellett a többi estére szóló vendégszereplést félbeszakítanom. a további meghívásoknak még ebben a szezonban eleget teszek. többek között április második felében ,,az álarcosbál,, -ban améliát, június 4-én pedig ,,a végzet hatalma,, Leonoráját énekelem. az utóbbi előadást a pozsonyi zenei fesztivál keretében rendezik.

- az újabb csehszlovákiai vendégfellépésig minden időmet a ,,nyugat lánya,, budapesti bemutatójának előkészületeire fordítom. szeretnék minél jobb alakítást nyújtani ebben az általam nagyon kedvelt és igényes puccini-operában. /mti/

...

bb 4. virágzik a mandula a balaton parton

vid/ká/tr/m/cz

1966. március 5.

a balatonpart déli hegyoldalain a tartós tavaszi időjárás hatására virágba borultak a mandulafák. a magyar tenger partján, ahol negyedmillió mandulafát számlálnak, jó termést ígér a szírombontás. különösen alkali környékén dus a fák virágzása. /mti/

Zsolt

...

-3-

bb 5. új köntösben jelennek meg a „korszerű színház,, sorozat újabb kötetei

i s gk vm fm

1966. március 5.

a színháztudományi intézet „korszerű színház,, sorozata ma már nemcsak a szakemberek körében ismert, hanem mind népszerűbb a színház szerető olvasóközönség előtt is. a sorozatban eddig számos érdekes kiadvány látott napvilágot, így például arthur miller, bertolt brecht, sztanyiszlavszkij, dürrenmatt, piscator és lunacsarszkij írásai jelentek meg a különböző irodalmi irányzatokról, ezek jelentkezéséről a dráma műfajában, valamint tanulmányok a színházról, a színészi játékról, a rendezés művészetéről. az eddigi kötetek azonban puha papírkötésben, stencilről sokszorosított formában kerültek az olvasók kezébe. rövidesen azonban a közönség kívánságára már nyomdai úton állítják elő e kiadványokat, így tetszősebb formában, szebb kiadásban látnak majd napvilágot s a stencillezett kiadványok helyett könyvalakban kerülnek az üzletek kirakataiba az érdekes írások: eddig több mint 80 kiadvány jelent meg a sorozatban, a kilencvenedik kötetet már nyomdában állítják elő. ugyanakkor az eddig külön sorozatban, magyar esztéták tollából megjelent tanulmányokat is a „korszerű színház,, felcím alatt jelentetik meg. ugyanis a „színházi tanulmányok,, című sorozatot beolvastatták a „korszerű színház,,-ba.

a színháztudományi intézet néhány hónap múlva új sorozatot indít „százszek színháza,, címmel. úgy tervezik, hogy ez évben három kötetet adnak ki és a továbbiakban évente három-négy kiadvánnyal jelentkeznek. a sorozat célja, hogy bemutassa a magyar színjátszás legkiválóbb művészeinek életművét, az elmúlt évtizedek népszerű színészeitől kezdve a ma élő, színpadjainkon estéről-estére sikereket arató művészekig. nemrég a legifjabb színházlátogatók részére kezdték kiadni a „színházi képtár,, című leporellókat. egy-egy kiadvány egy színházi előadás, egy nagy drámai mű útját kíséri végig, vagy egy ismert művész legkiválóbb alakításait idézte fel fényképekről. rövidesen újabb leporellók jelennek meg. jelenleg 16 új kiadvány előkészítésén dolgoznak a szerkesztők./mti/

221

- . -

-4-

bb 6. a magyarországi német dolgozók demokratikus szövetsége

k fe tné vm zs

1966. március 5.

március 8-13 között baranya és tolna megyében - többek között liptód, vémen, székelyszabar, szederkény, pécsvárad, györköny községben - kulturális műsorral egybekötött előadássorozatot rendez. dr. wild frigyos, a szövetség főtitkára aktuális bel- és külpolitikai kérdésekről tájékoztatja a vidék németajku lakosságát, majd a soproni és a fertőrákosi egyesített művészegyüttes szórákoztatja a közönséget./mti/

- . -

bb 7. pécsi botanikusról nevezték el egy új növényt

vid ká tr vm

1966. március 5.

pécsi botanikusról - vörös lászló zsigmondról, a pécsi tanárképző főiskola tanáráról nevezték el egy új, általa felfedezett növényfajt. a peremizsfélékhez tartozó növény - tudományos neve: inula vörösii - körülbelül harminc centiméter magasra nő és csillagalaku, sárga virága van. a botanikus a dráva mentén, szaporca község határában bukkant rá. feltevése szerint ott őshonos. a szakirodalomban nem találta meg a begyűjtött növényfajt, ezért két példányt elküldött belőle pénzes antalnak, a neves botanikusnak. ő állapította meg aztán, hogy eddig ismeretlen növényfajról van szó és adta neki az inula vörösii nevet. ez egyúttal elismerése annak a hosszú és eredményes növénytan munkásságnak, amelyet vörös lászló zsigmond folytat. öt éve kutatja például a dráva-menti flórát és több érdekes felfedezést tett. Európában elsőként ő találta meg itt az ugynevezett erdei boszorkányfüvet, amelynek őshazája észak-amerika és rábukkant a világ legkisebb növényének, az egymilliméter hosszúságú és 0.6 milliméter szélességű vizidarának egész telepére. kezdeményezésére ezt a területet a közelben levő drávai holtággal együtt - tekintettel a táj rendkívül gazdag növény- és állatvilágára - az országos természetvédelmi hivatal védetté nyilvánítja./mti/

221

- . -

-5-

bb 8. március 14-én összeül a színházszövetségek közgyűlése

i s hné vm fm

1966. március 5.

a magyar színházszövetségi szövetség március 14-én, hétfőn tartja meg második közgyűlését. az egésznapos tanácskozást a fészek klubban rendezik, reggel 9 órai kezdettel. a hazai színházszövetség jelenlegi helyzetéről, a jövő feladatairól, s az első közgyűlés óta eltelt időszak munkájáról kazimir károly, a magyar színházszövetségi szövetség főtitkára számol be./mti/

- . -

bb 9. életmentő katonák

i vt hné vm zs

1966. március 5.

a berettyó és a körösök mentén keletkezett legutóbbi árvíz következtében átszakadt a második védővonal, s dénes-major körzetében százhuszan az elöntött területen rekedtek. az árvízvédelemben részt vett katonai alakulatok parancsnokainak gyors intézkedése nyomán a katonák - uszó gépkocsikkal - siettek a veszélybe került emberek segítségére, s bátor fellépésük eredményeként a bajbajutottak megmenekültek./mti/

Belu

- . -

-6-

bb 10. tovább fejlődnek kapcsolataink a demokratikus németország nemzeti frontjával - harmati sándor nyilatkozata

di/hné/s zs cz

1966. március 5.

harmati sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, az országos béketanács alelnöke, a német demokratikus köztársaságban járt népfront- küldöttség vezetője, hazatérte után nyilatkozott a magyar távirati iroda munkatársának:

- a demokratikus németország nemzeti frontjának meghívására, a két testvérmozgalom együttműködési megállapodásának megújítására utaztunk az ndk-ba. több mint egy hetet töltöttünk berlinben, lipcsében, karl-marxstadtban, weimarban, hogy csak néhányat említsek nevezetesebb állomásaink közül. mindenütt őszinte barátsággal, szeretettel fogadtak bennünket.

- örömmel számolhatok be arról, hogy a következő hónapokban tovább fejlődnek kapcsolataink az ndk nemzeti frontjával. házigazdáinkkal ugyanis megállapodtunk abban, hogy folytatjuk a személyes találkozókat sorozatát, mert a kölcsönös látogatások, a delegációcserék mindkét mozgalom számára jól kamatoznak. ezzel egyidejűleg természetesen továbbra is eljuttatjuk egymáshoz országos testületeink legfontosabb állásfoglalásait, az új kezdeményezésekről, akciókról hirt adó kiadványokat, amelyek egyébként népeink életének jobb megismeréséhez is segítséget adnak. az ndk budapesti kulturális és tájékoztató irodájának közvetítésével neves közéleti személyiségek érkeznek majd hazánkba, akik a népfront különböző rendezvényein találkoznak a városok és falvak lakóival. válaszolnak kérdéseikre és széles körben ismertetik a német békeállam életét, bel- és külpolitikáját és a német kérdés rendezésére irányuló kezdeményezéseit. budapesten és vidéken kiállításokat rendezünk a demokratikus németország népének alkotásairól, jelenéről és jövőjéről, s ehhez testvérmozgalmunktól kapunk majd anyagot. a népfront ugyanakkor az ndk nemzeti frontjának nyújt támogatást. azt is elhatároztuk, hogy különböző távoli országokból közösen hívunk meg delegációkat.

/folyt.köv./
8.30/a

n

- 7 -

Belu

bb 10./ tovább fejlődnek...../ 1.folyt./s

- hasznos megbeszéléseket folytattunk az ndk béketanácsának, a népek barátsága ligájának és szolidaritási bizottságának vezetőivel is, egyebek között értesültünk arról, hogy nagyszabásúnak ígérkező antifasiszta és háboruellenes megmozdulásokkal emlékeznek majd meg a náci németország szovjetunió elleni támadásának 25. évfordulójáról; béke és barátság-vonatot indítanak a szovjetunióba, stb. ezenkívül a tervek szerint megrendezik a különböző országok békeharcosainak rajnai béketalálkozóját, s az együttműködés lehetőségeinek megvitatására, illetve formáinak kialakítására véleménycserére hívják meg a nyugatnémet békeharcosok képviselőit. magunk is meggyőződöttünk arról, hogy a német demokratikus köztársaság lakói elítélik a fegyverkezés, a hidegháború, s a mind nyíltabban hangoztatott revansista követelések nyugatnémet politikáját, amely egyszerre veszélyezteti az egész német nép és európa biztonságát. ugyanakkor tiltakozó gyűlések egész során emelik fel szavukat az egyesült államok vietnami agressziója ellen, az egyik határmenti településen, oelschnitzben delegációnk is részt vett és felszólalt a lakosság demonstrációján, amelynek fórumán a társadalom legkülönbözőbb rétegeinek képviselői bélyegezték meg a vietnami demokratikus köztársaság elleni terrorbombázások felújítását, a háború kiterjesztésének amerikai terveit, s ugyanakkor gyűjtést indítottak a hazafiak támogatására.

- bármerre is jártunk, mindenütt eleven érdeklődést tapasztaltunk hazánk iránt. a gazdaságirányítás tervezett reformja, és békemozgalmunk idej programja egyaránt foglalkoztatta vendéglátóinkat, akik egyebek között elégedetten nyugtázták, hogy az országos béketanács tudományos bizottságának összejövetelén, és más fórumokon is vitát rendezünk a német kérdésről, európa biztonságáról, stb. ezenkívül az európai szocialista országok fővárosai budapesti találkozásának gondolatát is örömmel üdvözölték, - fejezte be nyilatkozatát harmati sándor./mti/

bb 11. magyar könyvsiker az ndk-ban

tf/tr/s fm la

1966. március 5.

második kiadásban juttatja el az olvasókhöz az ndk-beli henschel kiadó gál györgy sándor tollából a német nyelvre lefordított verdi életregényt. a könyv első, 9.000 példányszámban készített kiadása az egyik legkeresettebb kötet volt a karácsonyi könyvpiacra az ndk-ban. az újdonság rövid idő alatt teljesen elfogyott. a budapesti szerzői jogvédő hivatalhoz érkezett jelentés arról ad hírt, hogy az újabb kiadás 12.000-es példányszámban készül./mti/

8.35/a

- 8 -

PK

bb. 12. jósoló tolvaj - kétévi és négyhónapi szabadságvesztés

i bc/hné/e zs cz

1966. március 5.

sztojka mária, 23 éves háztartásbeli, sz. ilona, 15 éves fiatalkorúval együtt a 9. kerületi ráday utcában sorrajárta a lakásokat és kéregetett. a nagyobb hatás kedvéért azt állította magáról, hogy árvizkárosult, s ételmezt, ruhaneműt kért. a 40. számú ház egyik lakásában, ahol csak egy 14 éves kislány tartózkodott, sztojka mária bekéredzkedett a szobába, ellátta vele levő kisgyermekét, majd a házi kislánnyal a konyhába ment. közben odaszólt sz.ilonának, hogy míg a konyhában szóval tartja a leányt, csomagolja össze a szobában található értékekből holmikat. sztojka mária a konyhában jósolni kezdett a leánynak, s 450 forintot kicsalt tőle. fiatalkorú társa a megbízatásnak eleget téve különféle ruhaneműket, s ékszereket rejtett a batyujába, majd amikor a mintegy 10 000 forintos zsákmánnyal eltávoztak, az előszobából még egy orkáncabátot is elvittek. az elloptott holmi egy részét értékesítették, illetve rokonaiknak ajándékozták, a másik felét a tolvajok leleplezése után sikerült megtalálni.

a központi kerületi bíróság sztojka máriát kétévi és négyhónapi, sz.ilonát hathónapi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

bb. 14. kétszáz kilométernyi „terasz”-t építenek az új erdők számára a mecsek meredek lejtőin

vid/ká/tr/e cz

1966. március 5.

a baranyai síkságokon és dombokon az idén csaknem félmillió holdnyi mezőgazdasági művelésre alkalmatlan területet fásítanak a termelőszövetkezetek. részben a dráva-menti síkság mélyen fekvő, elvizesedett földjein telepítenek új erdőket, részben a mecsek erózió-pusztította oldalait fásítják a meredek lejtők teraszos kiképzésével. a mecseki hegyháton ezekben a hetekben mintegy kétszáz kilométer hosszúságú „teraszt” alakítanak ki és a facsemetékét a lépcsőszerű padkákon ültetik el. az állam a nagy munka teljes költségét magára vállalja. zömmel erdei fenyő, vöröstölgy, ezüst hárs és bükk kerül a teraszokra. /mti/

8.40/a

- 9 -

PK

bb. 16. újrendezik a badacsonyi szegedy róza-ház kiállítását

i ol/gk/e fm la

1966. március 5.

a petőfi irodalmi muzeum munkatársai még az idén újrendezik a badacsonyi szegedy róza-házban látható kiállításokat. a két kisebb szobában kiscfaludy sándornak és szegedy rózának, a ház egykori gazdáinak állítanak emléket, egy másik szobában a 19. század első felében élt nagy költők balatoni vonatkozású műveiből állítanak össze gazdag anyagot, egy nagyobb teremben pedig a balatonkörnyéki népköltészeti, népművészeti, modern képzőművészeti alkotásokból válogatnak össze újszerű kiállítástechnikai módszer alkalmazásával szép szemléletes tárlatot. /mti/

bb. 13. nyitásra kész 50 kerthelyiség - vasárnap 150 helyen mérnek fagyalaltot

i kf/kf/e vg la

1966. március 5.

a főváros vendéglátóipara az idén szakított a sokéves hagyománnyal, amely amúgy is sok panaszra adott okot. nem várja meg, mint máskor, az április 4-i, a május 1-i hivatalos szezonnyitást. a budapesti vendéglátóipari tröszt rendelkezése szerint, amint az időjárás megengedi, ki kell telepíteni a teraszokat, meg kell nyitni a kerthelyiségeket. a hirtelen jött februári tavaszban az elmúlt két hétvégén is eszerint dolgozott már a vendéglátóipar, s ahol a közönség jelentkezett, a szabadban terítették a vendégeknek. azóta sok helyen még hétköznap is kiülhetnek a vendégek a presszók kertjeibe, teraszaira.

március első vasárnapjára a fővárosban és a kirándulóhelyeken már összesen 50 kerthelyiség és utcai terasz áll nyitásra készen. persze még nem a megszokott, szépen salakozott, virágos pompájukban várják a vendégeket a kertek, az állandó szabadtéri üzemeléshez még korai az idő. asztalok, székek azonban mindenütt lesznek, s ha az idő engedi, 20-30 helyen még ebédre is a kertben teritenek. a szabadtéri helyiségeket ezután menetközben hozzák rendbe, szépítik, a salakot akkor terítik el, amikor már nem fenyeget a rossz idő. ha továbbra is ilyen enyhe marad az időjárás, március végére valamennyi utcai terasz és kerthelyiség megnyílik.

a fagyalaltszezon - már lassan elmosódik idényjellege - ugyancsak korán megkezdődött. február 20-án 23 fagyalaltgép dolgozott, a múlt hét végén csaknem 100 helyen árusítottak fagyalaltot. a növekvő igényeket figyelembevéve, ezen a vasárnapon már 150 helyen mérik a kedvelt hideg édességet. /mti/

8,45/a

- 10 -

PKK

bb 15. sanzon- presszó zuglóban

áe/gg/s fm la

1966. március 5.

a zuglói gorkij művelődési ház eszpresszó helyisége érdekes találkozók színhelye: időről- időre vendégül látják a szórakoztató zene ismert komponistáit, akik a spontán összegyűlt közönség előtt illusztrált beszámolót tartanak munkásságukról. főként az irodalmi sanzon szerepel a találkozók programjában; a szerzők zongorakisérével előadóművészek tolmácsolják a szórakoztató muzsika igényesebb műfajának java természetét. vécsy ernő zeneszerző már a második látogatásra készül: első alkalommal ugyanis sokan kiszorultak a presszóból, és így a találkozót meg kell ismételni.

a közönség nagy tetszéssel fogadta a művelődési ház új kezdeményezését. ennek megfelelően a sanzon- presszó találkozók a jövőben sűrűbben megrendezik. úgy tervezik, hogy bérleteket is kibocsátanak. /mti/

..-

bb 18. szocialista együttműködési szerződést kötött az építésügyi minisztérium és az építőipari és közlekedési műszaki egyetem

sb/lk/s vg bs

1966. március 5.

több éves gyümölcsöző együttműködés alapján az építésügyi minisztérium és az építőipari és közlekedési műszaki egyetem vezetői most kötötték meg az idej munkákat összehangoló szocialista szerződést. sorrendben ez már a hatodik szocialista együttműködési okmány, tehát a minisztérium már több mint öt éve segíti az egyetem oktatói munkáját, s viszonzásul fontos tervezési és kutatási munkákhoz kap jelentős támogatást az egyetem oktatói karától.

az idén két és fél millió forint értékű kutatási munkával segítik az építőipar műszaki fejlesztését az egyetem szakemberei. így rövidesen elkészül egy tanulmány és műszaki előírás az építkezéseket hátráltató gyenge altalaj gazdaságok kicseréléséről. kísérleteznek azonban új vegyi eljárással, amely megszilárdítja a talajt a süllyedő épületek alatt. ez a módszer tehát talajcsere nélkül is lehetővé teszi az építkezést a laza, a gyenge szerkezetű földrétegen. gazdaságosabb épületszerkezetek tervezését új statikai számítási módszerek kidolgozásával segítik és kipróbálnak újfajta alumínium tartószerkezeteket is. az építésügyi minisztérium kutatóintézetei és vállalatai az egyetemi hallgatók gyakorlati oktatásához nyújtanak sok segítséget. többek között új gépekről, anyagokról, félkész- gyártmányokról küldenek rendszeresen mintákat és modelleket az egyetemnek. /mti/

..- n

8.55/a

- 11 -

PKK

bb. 17. tervezik a baross téri gyalogos aluljáró-rendszert, jövőre megkezdik az építkezést

i hbj/gg/e vg bs

1966. március 5.

a blaha lujza téri gyalogos aluljáró elkészülte után az építők átvonulnak a baross térre, hogy ott a földalatti átadásáig megépítsék a gyalogos aluljáró rendszert, ez sokkal nagyobb feladatot jelent, mint a blaha lujza téri építkezés, amit mutat az is, hogy míg a blaha lujza téri gyalogos aluljáró körülbelül 65 millió forintba kerül, a baross téri aluljáró-rendszer mintegy 165-170 millió forintba.

a gyalogos aluljáró rendszer a rákóczi ut és a baross tér torkolatától egészen a keleti pályaudvarig húzódik, az a törekvés, hogy a gyalogosok a tér bármelyik pontjáról az uttest szintbeni keresztezése nélkül, tehát aluljárón jussanak el a metro-nak a baross téri felszíni állomásáig - ahonnan mozgólépcső vezet a mélyállomáshoz - a villamos, a trolibusz és az autóbuzsmegállókhöz, a keleti pályaudvar csarnokába, továbbá a hév új végállomásához.

az elgondolások szerint a szabadság szálló, a lottóház az elektromos művek irodája, a mező imre uti patyolat elől vezetnek le a lépcsők, s a gyalogosok az összekötő folyosón a rottenbiller utca, mező imre ut, rákóczi ut kereszteződésében a felszín alatti utaselosztó térségbe jutnak. ebből nyulik ki egy széles folyosó a baross téren félig nyitott, félig fedett, süllyesztett térségbe. a süllyesztett térből is gyalogos aluljárók húzódnak a keleti pályaudvar csarnokába, a bethlen utcába, a festetics györgy utcába és a tér körül kialakításra kerülő autóbuzs és villamos megállókhöz.

a rákóczi utról és a thököly utról érkező villamosok a felszínen a süllyesztett tér körüli hurokvágányon fordulnak meg. a mező imre uti villamosok végállomását a festetics györgy utcában a park szálló mellett kívánják elhelyezni, a trolibuszok pedig a bethlen utcában, illetve a vele párhuzamosan haladó mellékutcákban fordulnak meg. a tér közuti forgalmát szintben oldják meg.

a gyalogos aluljáró-rendszert már tervezi a buváti és a főmterv, az idén a tervezést befejezik, s a jövő évben látnak hozzá a munkálatokhoz. /mti/

...-

9.00/a

- 12 -

bb 19. magyar művek közös kiadása idegen nyelven

sz/sk/s vg bs

1966. március 5.

a világ számos országában a legtekintélyesebb könyvkiadókkal építette ki kapcsolatait a kultura külkereskedelmi vállalat, amely az utóbbi időben több megállapodást kötött magyar művek közös megjelentetésére. Ily módon a hazai szerzők művei idegen nyelven sok ország olvasóihoz eljutnak.

ez évben elsőként közös kiadásban román: heldenlieder című műve jelent meg az ndk-ban. a szépkivitelő könyvet nagy tetszéssel fogadták az olvasók. eddig nyolc nyelven: 25 kiadásban jelent meg kis-szentágothai: anatómiai atlasza és ez év második felében újabb orosz és német nyelvű kiadás mellett a zágrábi mladost és a ljubljani drzavna založba slovenije kiadóval közös kiadásban szerb-horvát és szlovén nyelven is napvilágot lát ez a mű. a londoni paul hamlyn publishers részére ez év végén készül el barcsay: művészeti anatómia című könyvének hatodik kiadása angol nyelven. a könyv spanyol nyelvű kiadásának előkészületei is folynak. spanyolul a barcelonai ediciones daimon céggel együttműködve adja ki a corvina. a flammariion jeunesse világhírű francia kiadó megvásárolta szabó magda ifjúsági könyvsorozatának közös kiadási jogát. a sorozat első két köteteként a szigetkék és a tündér lala jelenik meg. a párizsi éditions la farandole és a corvina közös kiadásában jelenik meg dala lászló: a gép születése című gyermekkönyve, amely hazánkban a móra ferenc ifjúsági könyvkiadó gyermek- enciklopédia című sorozatának legújabb könyve.

a kicsinyek számára izgalmas olvasmányt jelentő könyv macskássy: peti ürutazása című műve a korábbi német és angol nyelvű kiadás után a múlt év végén oroszul is megjelent. ebben az évben ugyanennek újabb orosz kiadása lát napvilágot, megjelenik a könyv bolgár nyelven is, a narodna kultura kiadóval történő együttműködés formájában. a kultura könyv- és hírlapkülkereskedelmi vállalat 15 éves fennállása óta először kerül sor magyar mű finn nyelvű kiadására. borsi-darázs: jön a télapó című könyvét a finn söderström verlaggal együttesen jelentetik meg. a párizsi farandole francia, a belgrádi mlado pokolenje ifjúsági kiadó szerb és horvát, a berlini kinderbuchverlag pedig ennek a könyvnek a német nyelvű kiadásával már több országban szerzett örömet a gyermekeknek. /mti/

... n

9.05/a

- 13 -

Pella

bb. 20. hűtőkamrás tárolók épülnek - tovább javítják a balatonvidék zöldség- és gyümölcsellátását

vid/ká/tr/e cz

1966. március 5.

a balatonpart üdülőtelepein és a szomszédos iparvidékeken évek óta akadózik a zöldség- és gyümölcsellátás. elsősorban az áru minőségét kifogásolták a vásárlók, a fonyadt, törődött zöldséget, gyümölcsöt. az ok, a tárolóhelyiségek hiánya, illetve korszerűtlensége. a veszprém megyei mék ezért több mint 30 millió forintos beruházással új tárolókat épít és felújítja a régiakat. a munkát ezekben a napokban kezdték meg. készthelyen és ajkán ötven vagonos raktárat építenek, amelyekben a legkedvezőbb feltételekkel tárolhatják majd a gyorsan romló árut. a hűtőkamrákból és a légkondicionált termékből a felvásárlást követő három-négy napon is elsőosztályu gyümölcsöt szállíthatnáz az üdülőtelepekre és az iparvidékekre. alsóörsön, a balatonpart egyik fontos ellátási központjában kibővítik és korszerűsítik a jelenlegi tárolót, befogadóképességét tíz vagonnal megnövelik. /mti/

bb. 24. negyven országba küldenek eszperantó nyelvű tájékoztatót szegedről

vid/tné/e fm cz

1966. március 5.

a szegedi nyomdában tízezer példányban elkészült a helyi ibusz-hivatal 16 oldalas, új eszperantó nyelvű tájékoztatója. az izléses kiadványt több fénykép és rajz illusztrálja. tartalmazza szeged vázlatos térképét, amelyen külön megjelölték a szállodák, az éttermek, a szórakozóhelyek, a kulturális intézmények és az idegenforgalmi szempontból nevezetes épületek helyét.

a tájékoztató ismerteti a szabadtéri játékok és az augusztus 7-8-9-én szegeden megrendezendő eszperantó „utó-kongresszusi”, napok, valamint az augusztus 10-én szegeden megnyitó 3. nemzetközi eszperantó pedagógus szeminárium programját.

az új kiadványt, a szegedi ünnepi hetek eseményeire szóló más meghívókkal együtt most 40 országba juttatják el barátaikhoz, társszervezeteikhez a szegedi eszperantisták. /mti/

9.09/a

- 14 -

mti

bb. 21. új, korszerű mérőkocsit terveznek a MÁV szakemberei

i tz/gk/e vg bs

1966. március 5.

a MÁV-nál megkezdődtek egy új, korszerű mérőkocsi tervezésének előkészítő munkálatai. ez a bejelentés Lánosz Péter gépészmérnök, MÁV-főelőadó előadásában hangzott el a gépipari tudományos egyesület legutóbbi ülésén.

a leendő kocsinak egy sok évtizedes fejlődés új fokozatát kell majd képviselnie. a MÁV-nál ugyanis már 1887-ben megtörténtek az első kísérletek, s négy évvel később meg is kezdte munkáját az első mérőkocsi. ezt a kocsit a következő évtizedekben néhány újabb követte, ezek azonban a két világháborúban elpusztultak. a felszabadulás után 1949-ben épült meg egy új, de az akkori viszonyoknak megfelelően „szeregyeb” típusú mérőkocsi. elsődleges feladata bizonyos energetikai - tehát a vonóerőre, a teljesítményre és a sebességre vonatkozó - mérések elvégzése volt. ezt követte az 1961-62-ben épített, már valóban korszerűnek tekinthető kocsi, amelyet viszont az új vasutüzemi követelményeknek megfelelően elsősorban fék-, lengés- és szilárdságtani vizsgálatokra, valamint bizonyos villamos mérésekre terveztek. sokat és jól használták. ezzel választották ki például azokat a mozdonyosorozatokat, amelyek a legalkalmasabbak az elővárosi forgalomban meghonosított ingajáratok mozgására, ahol a mozdonyok az egyik irányban húznia, a másik irányban tolnia kell a szerelvényt. ezzel a kocsival „vizsgáztatták le”, az új villanymozdonyokat, valamint a szovjet-, illetve svéd gyártmányu diesel-villanymozdonyokat, s ezzel határozták meg az első nagysebességű kitérő elkészültekor az ott engedélyezhető sebesség felső határát.

az utóbbi időben azonban vasutüzemi téren és a mérés-technikában egyaránt olyan hatalmas fejlődés következett be, ami már egy új, elsősorban vontatási, energetikai mérésekre alkalmas, nagyteljesítményű és nagysebességű mérőkocsi munkáját követeli meg. az új kocsi tehát közvetlen utóda annak az 1949-es kocsinak lesz, amely a mai igényeket már nem minden tekintetben tudja kielégíteni. az új kocsit úgy kívánják megtervezni, hogy óránként 180 kilométeres sebességgel haladhasson és nagyjából háromszor akkora vonó-, vagy tolóerőt tudjon mérni, mint ma 17 esztendő elődje.

azt már felmérték, hogy az új mérőkocsinak milyen követelményeket kell kielégítenie, de igen sok munkájuk lesz még vele az érdekeltek szakembereknek, amíg a részletes terveket is elkészítik. /mti/

9.15/a

- 15 -

mti

bb 23. több mint egymillió tonna új széntermelési kapacitásról, 226,5 megawatt új erőművi termelő teljesítményről gondoskodik a nehézipar idei intézkedési terve

szf/sk/s vg bs 1966. március 5.

elkészült a nehézipari minisztérium intézkedési terve, amely pontról-pontra megjelöli azokat a legfontosabb tennivalókat, amelyek elvégzése az 1966. évi termelési előirányzatok exportfeladatok, beruházási programok, műszaki-gazdasági célok megvalósításához szükségesek.

a bányászatnak a fogyasztók jobb ellátása érdekében a háztartási durvaszén tervezett arányát 0,2 százalékkal túl kell teljesítenie. ugyancsak növelnie kell a tervhez képest a dunántúli jóminőségű szénfajták termelési arányát. a szénbányák másik fontos tennivalója, hogy a frontfejtések előrenaladási sebességét a tavalyi napi 1,31 méterről 1,39 méterre, az egy frontfejtésre jutó termelést pedig napi 310 tonnáról 330 tonnára növeljék. a bányabiztonság fokozására kitűzött feladatok között az első: a villamosmeghajtású sujtó-légbiztos légsző - ventilátor prototípusának elkészítése, hogy a sorozatgyártást 1967-ben megkezdhesék. a mecseki szénbányászati trösztnek és az országos bányagépgyártó vállalat salgótarjáni gyárának fel kell készülnie a sujtólégbiztos villamosberendezések, gépek javítására. a bányászatnak az anyagi és műszaki eszközök összpontosításával 15 nagyberuházás üzembe-helyezéséről és 1,149.000 tonna új széntermelési kapacitás belépéséről kell gondoskodnia.

a villamosenergia iparnak mindenekelőtt arra kell törekednie, hogy az 1966-ra előírt 226,5 megawatt erőművi termelői kapacitás késedelem nélkül rendelkezésre álljon. a pécsi hőerőmű vi. számú 50 megawattos blokkjának az első negyed-évben, a dunamenti hőerőmű iv. számú 150 megawattos gépsorának ugyancsak az első negyedévben kell próbáüzemelnie. a százhalombattai v. számú blokk első párhuzamos kapcsolását a negyedik negyedévre tüzték ki. a bánhidai erőmű 100 megawattos gépe kísérleti üzemének kezdési határideje július. feladatává tették a villamosenergia iparágak: jó együttműködéssel kövessen el mindent, hogy a gyöngyösi hőerőműnek erre az évre elő-irányzott 150 millió forint értékű beruházási munkáit az építésügyi minisztérium kivitelező vállalatai határidőre elvégezzék.

a vegyipari ágazatban az alumíniumipar többek között azt a feladatot kapta, hogy a székesfehérvári könnyűféműben kísérletképpen vezessék be a termelés matematikai programozását.

/folyt.köv./
9.25/a

- 16 -

bb 23./ több mint egymillió..../ 1.folyt./s

a bauxitbányászatnak előírták, hogy olyan tervet dolgozzon ki, amellyel a fejtésekben 70 százalékra növelheti az acéltám és a süveggerenda beépítését. a kőolajbányászatnak egyik legreményteljesebb új lelőhelyén, algyőn, úgy kell fokoznia a kutatást, hogy ebben az évben 10-12 olaj-, illetve földgáztermelésre kiképezhető furás álljon rendelkezésre. a szeged környéki kutatásokból várható kisérgázok hasznosítása érdekében szorgalmazták, hogy a szegedi ipari üzemek készüljenek fel a földgáz-használatra. a borsodi vegyikombinát ii. számú nyomás alatti bontóberendezése próbáüzemének kezdési határidejéül április 1-ét, az i. számú nyomás alatti bontó próbáüzemének kezdéséül pedig október 1-ét tüzték ki. a belföldi gépjármű abroncsiany enyhítésére a gumiiparnak tovább kell növelnie a váci telep javító-kapacitását és 80.000 kopott abroncsot kell újrafutóztatnia. tizenkilencezer kopott abroncs újrafutóztatását cseh-szlovákiában kell elvégeztetni az erre kötött megállapodás alapján./mti/

--

bb 27. fűtőolajból gépolaj

vid/lk/- s bs 1966. március 5.

a komáromi kőolajipari vállalatnál egy műszaki kollektíva olyan újítását vezették be, amellyel egy kevésbé értékes melléktermékből értékesebb terméket nyernek. az extrakt elnevezésű fekete színű, könnyű olaj a minőségi motorolajak gyártása közben válik ki melléktermékként, és eddig fűtőolajként értékesítették. a műszaki dolgozókat régóta foglalkoztatta a gondolat, milyen technológiával tudnának a fűtőolajból értékes kenőolajat nyerni. a feladat alaposan próbára tette szaktudásukat, mert a téma ismeretlen volt az iparban. egy évig kísérleteztek, kutattak, míg végül a laboratóriumi és üzemi próbák sikerre vezettek. az új technológiával - amelyet már üzemszerűen alkalmaznak - tovább finomítják, párlataira, részleteire bontják az extraktot. így a korábban csak tüzelő-anyagként hasznosított melléktermékből évenként két és fél millió forint értékű, jó minőségű gépolajat nyernek./mti/

--

9.30/a

- 17 -

me

bb. 22. petőfi-szobor kalocsán

vid/hné/e fm cz

1966. március 5.

kalocsán felállítják petőfi sándor mellszobrát, kovács ferenc szobrászművész alkotását. a szoboravató ünnepségre március 15-én kerül sor. /mti/

...-

bb. 25. a régi paraszti háztartás és gazdálkodás eszközei a kapuvári rábaközi muzeumban

vid/gg/e fm cz

1966. március 5.

a kislalföld községei napjainkban is sok érdekességet tartogatnak a régiségeket kutató muzeológusoknak. a régi házak kamráiban és padlásain ma is féltve őrzik az idősebb emberek a múlt században őseik által használt háztartási és háziipari munkaeszközöket. az elmúlt napokban faragó sándor, a kapuvári rábaközi muzeum vezetője, vadosfán kutatott a paraszti gazdálkodás régi emlékei után, s a paraszti háztartás, gazdálkodás és a kislalföldön egykor virágzó háziipar számos emlékét sikerült megszereznie a muzeum számára. a régi munkaeszközök között látható egy múlt század közepéről való kenderfeldolgozó felszerelés és egy teljesen ép szövőszék is. /mti/

...-

bb. 26. negyvenegy méter magas kilátótorony épül bazitán

vid/gg/e fm cz

1966. március 5.

a zalaegerszeg melletti bazitai hegytetőn a zalai olajbányászok segítségével egy kiselejtezett olajkút-furótorony felhasználásával 41 méter magas kilátótoronyt épített a zalaegerszegi városi tanács. a népszerű kirándulónhelyen felállítandó toronyból már május elsején gyönyörködhet a közönség göcsej panorámájában. /mti/

...-

9.32/a

- 18 -

me

bb 33. a programozott oktatás első tömeges kísérlete hazánkban

vid/tmé/s fm cz

1966. március 5.

szegezen és a környékbeli falvakban mintegy 30 általános iskolában kezdődött meg a programozott oktatás első hazai, tömeges kísérlete. háromezer ötödikes kisdíák a szegedi józsef attila tudományegyetem neveléstudományi és lélektani intézetének munkatársai által kidolgozott program alapján tanulja a számtan egyik soronlevő „uj tananyagát”, a tizedestörtekkel kapcsolatos tudnivalókat.

a program a tanítás és a tanulás menetét egybekapcsolja. a gyerekek az előre meghatározott módon, csak akkor haladhatnak tovább a tanulásban, ha az anyagot jól megértették. csak így tudják ugyanis a példákat is önállóan, jól megoldani. a tapasztalatok szerint a tanulók többsége a gyakorlati feladatokat már az órákon helyesen kiszámítja. így nekik már nincs házifeladatuk. a gyerekeknek alig egyharmada az, aki otthon fejezi be az iskolában megkezdett gyakorlatokat. az új program bevezetésével egyidőben a kísérleti osztályokban a tanulókat úgy ültették el a padokban, hogy akik lassabban sajátítják el az új ismereteket, egy csoportba kerüljenek. a tanár közöttük tartózkodik a legtöbbet és ha szükséges, segít, magyaráz nekik. a legjobb képességűek kiegészítő gyakorlati példákat is kapnak.

az első órák tapasztalatai és a tavaly néhány iskolában végzett kísérletek alapján megállapítható, hogy a diákok az új módszerrel egyharmadával kevesebb idő alatt sajátítják el az anyagot és végzik el a feladatokat. a szegedi egyetem neveléstudományi és lélektani intézetének munkatársai rendszeresen figyelemmel kísérik és feljegyzik a kísérleti oktatással tanuló osztályok eredményeit. ellenőrzésként kecskeméten és e város környékén lévő iskolákban a hagyományos módszerrel tanuló háromezer ötödikes diáknak a tizedestörtekkel kapcsolatos tanulmányait is részletesen, adatszerűen felmérik, hogy a két oktatási módszer közötti különbséget megfelelően értékelhessék. /mti/

...-

10.03/a

- 23 -

me

bb. 22. petőfi-szobor kalocsán

vid/hné/e fm cz

1966. március 5.

kalocsán felállítják petőfi sándor mellszobrát, kovács ferenc szobrászművész alkotását. a szoboravató ünnepségre március 15-én kerül sor. /mti/

bb. 25. a régi paraszti háztartás és gazdálkodás eszközei a kapuvári rábaközi muzeumban

vid/gg/e fm cz

1966. március 5.

a kisalföld községei napjainkban is sok érdekességet tartogatnak a régiségeket kutató muzeológusoknak. a régi házak kamráiban és padlásain ma is féltve őrzik az idősebb emberek a múlt században őseik által használt háztartási és háziipari munkaeszközöket. az elmúlt napokban faragó sándor, a kapuvári rábaközi muzeum vezetője, vadosfán kutatott a paraszti háztartás régi emlékei után, s a paraszti háztartás, gazdálkodás és a kisalföldön egykor virágzó háziipar számos emlékét sikerült megszereznie a muzeum számára. a régi munkaeszközök között látható egy múlt század közepéről való kenderfeldolgozó felszerelés és egy teljesen ép szövőszék is. /mti/

bb. 26. negyvenegy méter magas kilátótorony épül bazitán

vid/gg/e fm cz

1966. március 5.

a zalaegerszeg melletti bazitai hegytetőn a zalai olajbányászok segítségével egy kiselejtezett olajkutatótorony felhasználásával 41 méter magas kilátótoronyt épített a zalaegerszegi városi tanács. a népszerű kirándulóhelyen felállítandó toronyból már május elején gyönyörködhet a közönség gőcsej panorámájában. /mti/

9.32/a

- 18 -

mti

bb. 28. százas sorozatban készül a fehérvár fotelágy

vid/lk/e ki bs

1966. március 5.

a székesfehérvári bútoringatlan vállalat sokféle színű szövethuzattal százas sorozatban gyártja a fehérvár elnevezésű fotelágyat, amelyet megkedvelt a vásárlóközönség. a modern vonalú és kényelmes fotelágyból az idén kétezret készít az üzem a kereskedelemnek. /mti/

bb. 29. megkezdődtek a szászvári béke-aknán az üzemi próbák

vid/lk/e ki bs

1966. március 5.

szászváron, a régi, kimerülőben lévő aknák szomszédságában a geológusok mintegy tízevi bányászásra elegendő, kitűnő minőségű, 4 800 kalóriás szénmezőt találtak. erre a szénvagyongra mélyítették az új béke-aknát, osztályozót építettek. az új létesítmények üzemi próbái a napokban kezdődtek meg. a következő hetek nagy erőpróba elé állítják a szászvári bányászokat. az új létesítményeket úgy kell munkábaállítani, hogy a termelés ne szenvedjen kárt. a megújított szászvári bányából új altárón kerül napvilágra a szén.

az új szászvári béke-aknában naponta 50-60 vagon szenet termelnek majd. /mti/

bb. 31. kétmillió nyolcszázezer forint óvodaépítésre a kecskeméti járásban

vid/j/e fm cz

1966. március 5.

bács megyében az elmúlt öt esztendőben az oktatási intézmények hálózatának fejlesztésével párhuzamosan bővítették az óvodai hálózatot is. így a dolgozó szülők gyermekei közül évről-évre többnek jutott hely a kicsinyek otthonaiban. jelenleg a megye óvodáiban már 9727 gyermek neveléséről gondoskodnak. a fokozódó igények kielégítésére a helyi tanácsok ezután is minden lehetőséget kihasználnak az óvodahálózat korszerűsítésére. az idén négy új óvoda épül a megyében, valamennyi a kecskeméti járásban: ágasegyházán, helvécián, hétenyegyházán és jakabszálláson. a négy helyen községfejlesztési alapról összesen 2 800 000 forintot használnak fel erre a célra. /mti/

9.37/a

- 19 -

mti

bb. 30. csaknem 242 000 mázsa volt a múltévi „haltermés”,
- jól zárták a halászati termelőszövetkezetek és a mezőgazdasági termelőszövetkezetek tógazdaságai

i cs/tr/e ká cz

1966. március 5.

az országos halászati felügyelőségen összegezték az elmúlt évi haltenyésztési és halfogási eredményeket, egyúttal kijelölték a fejlesztéssel kapcsolatos ideai tennivalókat. megállapították többek között, hogy az 1965. évi kedvezőtlen időjárás, a természetes vizeket ért pusztító árvizek és a szokatlanul nagymértékű halpusztulás ellenére a halfogási előirányzatokat 102,5 százalékra teljesítették. országosan csaknem 242 000 mázsa halad adtak fogyasztásra, illetve exportra. ez a megelőző évihez képest 143 vagonos többletet jelent.

az ország 22 halászati termelőszövetkezetében és a mezőgazdasági termelőszövetkezetek tógazdaságaiban kielégítő, helyenként kitűnő eredményeket értek el. a horgászok évi fogási eredménye 72 vagon volt, ami 12 vagonnal több az előző évinél. a halászati termelőszövetkezetek 121,1 a mezőgazdasági termelőszövetkezetek tógazdaságai 110,2 százalékra teljesítették évi halfogási előirányzatukat. az évi értékelés szerint a mezőgazdasági termelőszövetkezetek tógazdaságai közül a tolna megyeiéek kerültek az első helyre: 92 mezőgazdasági termelőszövetkezeti tógazdaság összesen 1 247 holdnyi vízterületen 4.751 mázsa halat fogott ki, ami holdankinti átlagban 381 kilogrammos kitűnő teljesítménynek felel meg. az előző évhez képest több mint ezer mázsával növekedett a tsz-ek „haltermése”,.

a növényevő halfajok telepítése sikerült, az első eredmények megfelelnek a várakozásnak. 1965-ben - a korábbi jó honosítási eredmények alapján - további 1 530 000 növényevő halat telepítettek a hazai vizekbe. elsősorban a hinár, a nád és a sás gyéritésére alkalmas fehér amur telepítését szorgalmazzák, de az algafogyasztó, ugynevezett széleshomlók hal ivadékaiból is több mint 300 000-et hoztak be. a szakemberek véleménye szerint a növényevő halak nagy lendületet adnak a tógazdasági és holtági haltermelésnek: területenként 20-50 százalékkal emelhetik a hozamokat. az utóbbi években összesen csaknem két és félmillió pigmentált angolna-ivadékot és 282 000 növendékangolnát importáltak. ennek nagyobb része a balatonba került, kisebb részét főleg a folyók holtágaiba telepítették.
/folyt.köv./

9.50/a

- 20 -

Fogyás

bb. 30. /csaknem...folyt./e

noha a nagyobbarányu angolna-fogás csak 1966-tól kezdődik, a balatoni halászati vállalat máris 1 100, a velencei halászati termelőszövetkezet 500 kilogrammnyi angolnát zsákmányolt.

a természetes vizekbe 1965-ben 7 800 000 forint értékű tenyészhalat helyeztek ki, sokkal többet, mint a korábbi évek bármelyikében. a halászati termelőszövetkezetek vízterületein halasításra tavaly több mint 4 800 000 forintot, a balaton halasítására 2 100 000 forintot, a horgászvizekére pedig kereken 900 000 forintot költöttek. az ivadékkihelyezés ütemét a következő években tovább fokozzák. az eddiginél is nagyobb gondot fordítanak a minőség javítására és a választék növelésére. elsősorban a ragadozó halak arányát kívánják tovább javítani, az exportigények teljesebb kielégítése érdekében pedig fokozzák a compótenyésztést. /mti/

...

bb. 36. negyvenezer holdon terem kender, 19 000 holdon rostlen - befejeződött a szerződéskötés

vid/ká/tr/e cz

1966. március 5.

országszerte befejeződött a rostipari növények termelési szerződésükötése. az előirányzatot valamivel túlteljesítve 40 500 hold kender és 19 000 hold rostlen termelésére vállalkoztak a mezőgazdasági üzemek. a szerződés-kötést kedvezően befolyásolták a tavalyi terméseredmények: a len átlagtermése meghaladta a 27, a kenderé pedig a 40 mázsát.

a kendertermelő megyék száma 11, a központ azonban továbbra is az alföld: békés, csongrád és bács megye, amelyek az összes áru 60 százalékát szolgáltatják. itt épültek a legnagyobb átvevőhelyek és a korszerű áztató alagutakkal rendelkező feldolgozó üzemek.

a szegedi rostkikészítő vállalat mezőgazdasági osztálya megkezdte a vetőmag kiszállítását a tsz-ekbe és az állami gazdaságokba. /mti/

...

9.50/s

- 21 -

bb. 32. fejlődik kazincbarcika és dimitrovgrád testvérvárosi kapcsolata

vid/gg/e fm cz

1966. március 5.

Borsod megye első szocialista városa, Kazincbarcika és a bulgáriai dimitrovgrád testvérvárosi kapcsolata gyümölcsözően fejlődik. az elmúlt évben - a kazincbarcikai látogatását viszonzva - küldöttség érkezett a bolgár vegyipar egyik „fellegvárából,,. a baráti látogatások célja egymás munkájának tanulmányozása volt. a kapcsolatok azóta is bővültek és rendszeresek lettek. a két város tanácsa időről-időre levélben tájékoztatja egymást a végzett munkáról, kölcsönösen megküldik a város fejlődéséről, szépüléséről készített fényképeket, kiadványokat.

a két testvérváros kapcsolata most új fejezethez érkezett. elhatározták ugyanis, hogy a nyáron csere-gyermekküldetést szerveznek. mintegy 30 kazincbarcikai gyerek dimitrovgrádba, míg a bolgár gyermekek kazincbarcikán töltenek két hetet, s nemcsak a várossal, hanem Borsod megye természeti szépségeivel és történelmi emlékeivel is megismerkednek. /mti/

bb. 34. a KGSZ-országokban a por elleni védekezésnél hasznosítják a mecseki kutatók eredményeit

vid/lk/e ki bs

1966. március 5.

a KGSZ 4. számú műszaki tanácsa a közelmúltban a csehszlovákiai Ostravában tartotta ülését, amelyen Garamvölgyi János, a mecseki szénbányászati tröszt igazgatója elnökölt és magyar részről szakértőként ugyancsak Pécsi bányász kutató vett részt. az egy héttig tartott tanácskozáson többek között tájékoztatást adtak a résztvevők a korábbi megbeszélések végrehajtásáról. ezek közé tartozik a bányászatban a por elleni védekezésben szerzett tapasztalatokkal kapcsolatos határozat, amely azokon a kutatási eredményeken alapul, amelyeket a mecseki szénbányászati tröszt kutatási osztálya dolgozott ki. a mecseki bányászatban szerzett tapasztalatokra alapozva összesítik az elhárítási, megelőzési munka eredményeit és a jövőben minden KGSZ-országban eszerint szervezik meg a por elleni védekezést. ugyanezen a tanácskozáson ismertette a pécsi kutatási osztály tudományos munkatársa a gázkitörések okainak felderítésével kapcsolatos eredményeket. /mti/

10.00/a

- 22 -

bb. 33. a programozott oktatás első tömeges kísérlete hazánkban

vid/tmé/s fm cz

1966. március 5.

Szegeden és a környékbeli falvakban mintegy 30 általános iskolában kezdődött meg a programozott oktatás első hazai, tömeges kísérlete. három ezer ötödikes kisdíák a szegedi József Attila tudományegyetem neveléstudományi és lélektani intézetének munkatársai által kidolgozott program alapján tanulja a számtan egyik soronlevő „ új tananyagát,, a tizedestörtekkel kapcsolatos tudnivalókat.

a program a tanítás és a tanulás menetét egybekapcsolja. a gyerekek az előre meghatározott módon, csak akkor haladhatnak tovább a tanulásban, ha az anyagot jól megértették. csak így tudják ugyanis a példákat is önállóan, jól megoldani. a tapasztalatok szerint a tanulók többsége a gyakorlati feladatokat már az órákon helyesen kiszámítja. így nekik már nincs házfeladatuk. a gyerekeknek alig egyharmada az, aki otthon fejezi be az iskolában megkezdett gyakorlatokat. az új program bevezetésével egy időben a kísérleti osztályokban a tanulókat úgy ültették el a padokban, hogy akik lassabban sajátítják el az új ismereteket, egy csoportba kerüljenek. a tanár közöttük tartózkodik a legtöbbet és ha szükséges, segít, magyaráz nekik. a legjobb képességűek kiegészítő gyakorlati példákat is kapnak.

az első órák tapasztalatai és a tavaly néhány iskolában végzett kísérletek alapján megállapítható, hogy a diákok az új módszerrel egyharmadával kevesebb idő alatt sajátítják el az anyagot és végzik el a feladatokat. a szegedi egyetem neveléstudományi és lélektani intézetének munkatársai rendszeresen figyelemmel kísérik és feljegyzik a kísérleti oktatással tanuló osztályok eredményeit. ellenőrzésként kecskeméten és e város környékén lévő iskolákban a hagyományos módszerrel tanuló három ezer ötödikes diáknak a tizedestörtekkel kapcsolatos tanulmányait is részletesen, adatszerűen felmérik, hogy a két oktatási módszer közötti különbséget megfelelően értékelhessék. /mti/

10.03/a

- 23 -

M

bb 35. újból megkezdődött a helyreállító munka mohácson

vid/lk/s ki bs

1966. március 5.

mohácson folytatják a tavalyi dunai áradáskor keletkezett károk helyreállítását, a magas talajviztől 664 lakás szenvedett kisebb-nagyobb kárt, az építők gyors segítsége révén eddig 94 család költözött új otthonba és 274 lakás helyreállításával készültek el, most azon fáradoznak, hogy a tavaszi-nyári hónapokban egy 36 lakásos társasházat és 90 panel-lakást adhassanak át, saját ház építésével 88 árvizkárosult család jut új otthonhoz 1966-ban, az idén 213 megrongált lakást állítanak helyre.

mohácson az árvíz időszakában több mint negyven kut vize vált ihatatlanná, ezért meggyorsították a városi vízmű építését, a mecseki ércbányászok közreműködésével mohács határában két karsztkutat furtak, amelyek együttesen kétezer köbméter

kitűnő minőségű vizet adnak naponta, tervezik harmadik, 400 méter mély kut furását is, amelynek hozama másfélezer köbmétert ígér, befejezik a vezetéképítést, a közeli hetekben kerül sor a nyomáspróbára, majd pedig a folyamatos vízszolgáltatásra, egy 40 méter magas, száz köbméteres hidrogolóbuszt állítottak fel, a város utcáinak 80 százalékát bekapcsolták az új víz-vezeték-rendszerbe, készülnek a viztorony és a végleges vízkivételi mű terve is, amelyek megvalósításával a harmadik ötéves terv végére, teljesen megoldódik mohács ivóvízellátása.

sok munka vár az utépitőkre is, a 47 000 négyzetméter megrongálódott utfelületből 18 000 négyzetméter javítása van még hátra, a város csinosításához, parkjainak rendezéséhez a lakosság félmillió forint értékű társadalmi munkával járul hozzá.

az újjáépítő, helyreállító feladatokon kívül bőven akad egyéb tennivalója is az építőknek mohácson, ez évben adják át a több mint négyszáz személyes filmszínházat, a vér-
adóállomást, továbbá az új gelka-szervizállomást./mti/

--

10.07/a

- 24 -

me

bb. 37. iskolamuzeum a sátoraljaujhelyi kertészeti technikumban

vid/hné/e fm cz

1966. március 5.

a sátoraljaujhelyi kertészeti technikum diákjai az elmúlt években megalakították a város első tájmuzeumát, lakóhelyük környékén összegyűjtötték a régi térképeket, könyveket, borászati és szőlészeti eszközöket, népművészeti értékeket, valamint azokat a tárgyakat, amelyeket a szőlőtelepítés során az ekevas fordított ki a földből, itt mintegy 1 500 különböző emléket ajándékoztak iskolájuknak, a lösztalajban felfedezett mammutcsonttól és bronzkori edényektől kezdve 1919-es tanácsköztársasági dokumentumokig, a tanulók összegyűjtötték az elmúlt évszázadokban használt metszőkéseket, metszőbaltákat, a különböző lopókat, a zempléni üveghutákban készült borosflaskókat és a telkibányai porcelángyár készítményeit is, az emléktárgyakból az iskola egyik helyiségében állandó helytörténeti kiállítást rendeztek és a kis muzeumot a napokban nyitották meg. /mti/

--

bb. 38. kisujszállás - kétszázötven éves

vid/hné/e fm cz

1966. március 5.

kisujszállás az idén ünnepli fennállásának 250. évfordulóját, a város - ahol annakidején a jász kun kapitány is székelte - nagyszabású ünnepsorozatot rendez az évforduló alkalmából, március 21-én ünnepi tanácsülésen emlékeznek meg a város kialakulásáról és fejlődéséről, a móríc zsigmond gimnáziumban kiállítás szemlélteti majd az elmúlt évszázadok történetét, április 4-én, hazánk felszabadulásának évfordulóján megnyílnak a móríc- napok, a város lakossága és diáksága irodalmi műsorokkal, rendezvényekkel emlékezik meg móríc zsigmond kisujszállási éveiről, műveiről.

a nyáron több tudományos tanácskozást, előadásorozatot tartanak a város mezőgazdasági szakemberei részére, sor kerül tudományos bemutatókra is. /mti/

10.12/a

- 25 -

me

bb 41. korszerű áruaktár épül zalaegerszegen

vid/lk/s ki bs

1966. március 5.

a somogy-zala megyei vas - és műszaki nagykereskedelmi vállalat részére korszerű raktár építését kezdték meg zalaegerszegen, a város raktári negyedében. a raktárépület két év alatt készül el./mti/

--

bb 42. öt földgázfáklya ég algyón

vid/lk/s ki bs

1966. március 5.

az alföldi kőolajfurási üzem szegedi üzemegeységének dolgozói megkezdtek az algyó környékén mélyített kutak rétegvizsgálatait. a várható eredmények rendkívül biztatók, mert például a iv-es furási ponton mintegy kétezer-hétszáz méteres mélységig csaknem hetven, az i-es furásnál pedig 52 vizsgálatra alkalmas - tehát minden valószínűség szerint földgázt, vagy olajat tartalmazó réteget találtak.

ezeknek a rétegeknek a pontos adatait most alulról felfelé haladva mérésekkel állapítják meg. jelenleg az i-es, v-ös és ix-es számú kutakat vizsgálják. mindháromnál már az alsó rétegekben földgázt találtak. ezt a gázt égetik most fáklyaként a vizsgálat tartama alatt. a negyedik és ötödik fáklyát két nagyteljesítményű olajkut kísérogáza táplálja, az olajkitermelési időszakban.

a furóberendezések egy részét algyó környékére csoportosítják át szankról és tabdiról is. jelenleg kilenc ponton működik furó, illetve lyukbefejező berendezés. rövidesen megkezdik a furásokat a közeli deszk és ferencszállás községek határában is. a nagyteljesítményű berendezésekkel három-ezer méteres mélység elérését tervezik./mti/

--

10.25/a

- 26 -

bb 39. tíz éves az abádszalóki honismereti szakkör

vid/tné/s fm cz

1966. március 5.

fennállásának tízéves jubileumára készül az alföld egyik legrégebbi kis tudományos munkaközössége, az abádszalóki honismereti szakkör. az elmúlt években végzett tevékenységét a tudományos értékű munkák fémjelzik. szakavatott néprajzosok közreműködésével száz oldalas műben leírták abádszalók kialakulásának történetét. a monográfia a szolnoki damjanich jános muzeum és a községi tanács gondozásában látott napvilágot.

három éves gyűjtőmunkával feldolgozták a község felszabadulás utáni 20 éves fejlődését is. abádszalók és környéke hajdan neves dohánytermő vidék volt és sokan foglalkoztak halászat, vadászat és a vadászat is. az öregek még ma is sok régi mesét, mondát, babonás szokást ismernek, s elbeszéléseiket magnetofonszalagon örökítették meg a néprajzi intézet honismereti osztályának közreműködésével./mti/

--

bb 40. aszfaltburkolatu szállítóutakat építenek rudabánya külszíni fejtésein

vid/-lk/s ki bs

1966. március 5.

rudabányán a vilmos és a buda külszíni bányamezőkből naponta mintegy 1600 tonna vegyesércet termelnek. a mélyművelésű munkahelyek felett húzódó külszíni fejtésekből a vasérc elszállítását eddig érdekes módon oldották meg. a külszíni és a földalatti bányát úgynevezett gurítókkal kötötték össze és a lerobbantott ércet ezeken a szűk nyílásokon engedték az aljáróba, ahonnan csillékben szállították újra a felszínre. ez a módszer nem volt gazdaságos. a keskeny gurítóknál a nagyobb vasércdarabok gyakran fennakadtak. eltávolításuk sok időt vett igénybe és balesetveszéllyel is járt. ezért a bányaiüzem vezetői elhatározták, hogy a külszíni fejtések, valamint a vasércosztályozó és a dúsítómu között mintegy négy kilométer hosszú, aszfaltburkolatu utat építenek. ezen az uton dőmperekkel és nagyteherbírasu gépkocsikkal továbbítják majd az ércet rendeltetési helyére. az utépitési munkákat a tavaszszal kezdik meg. a műszakiak számítása szerint az új utvonallal megépítése után a vasérc szállítása folyamatos lesz és ennek következtében a külszínen dolgozó bányagépek kihasználása mintegy 15-20 százalékkal növekszik./mti/

--

10.20/a

- 27 -

bb 43. az idén 20 millió forintot költenek az erózió-
elleni védekezésre Komárom megyében

vid/ká/tm/s cz

1966. március 5.

Komárom megye felszínének hatvan százaléka dombos, lejtős vidék, csaknem 2000 négyzetkilométernyi területen pusztítja a szél és a víz a talajt. e terület egyharmadán megfelelő növény szerkezettel és művelési módszerrel meg lehet akadályozni az eróziós károkat, másutt azonban csak kémiai és technikai eljárásokkal lehet védekezni. erre a célra az idén husz millió forintot költenek, a legnagyobb munka bajna községben kezdődött a komplex talajvédelmi terv alapján. a vízrendezés és a talajjavítás költségeit az állam fedezi, a többire pedig hosszulejáratu hitelt kap a helyi alkotmány tsz. a munkát 1971-ben fejezik be.

a megyében önálló talajvédelmi tervezési csoportot alakítanak és újabb öt község talajvédelmi tervét, továbbá három nagy vízgyűjtő terület talajvédelmi iránytervét készítik el. ennek alapján négyezer holdon altalaj-lazításra, 2.000 holdon pedig kémiai talajjavításra kerül sor az idén.
/mti/

--

bb 44. Kazinczy Gábor kéziratái Miskolcon

vid/hné/s fm cz

1966. március 5.

a miskolci állami levéltárban - iratrendezés közben - megtalálták Kazinczy Gábornak, a reformkor neves írójának és politikusának kéziratgyűjteményét, levelezését. Kazinczy Gábor - Vörösmarty Mihály és Toldy Ferenc barátja és munkatársa - mint író és a reformpárti ellenzék képviselője, vezető szerepet játszott a múlt század első felének irodalmi és politikai életében. eredeti alkotásain kívül moliére műveinek magyar nyelvű fordításával is kitűnt. 46 éves korában, 1864-ben halt meg a Borsod megyei Bánfalván. a most megtalált irathagyaték jelentős része a magyar szabadsághoz-
galmak történetével foglalkozik. /mti/

--

n

mti

10.30/a

- 28 -

bb. 45. hazaérkezett Moszkvából a meteorológus delegáció

tm/e ká cz

1966. március 5.

hazaérkezett Moszkvából az európai szocialista országok, továbbá Mongólia és Kuba meteorológiai szolgálatainak igazgatói konferenciájáról a magyar meteorológus delegáció. dr. Dési Frigyes tanszékvezető egyetemi tanárt, az országos meteorológiai szolgálat vezetőjét a moszkvai konferencia alelnökévé és az igazgatói bizottság elnökévé választották. a konferencia elnöki tisztét dr. e. k. Fjodorov akadémikus, a Szovjetunió tudományos akadémiájának főtitkára töltötte be. Fjodorov akadémikus világhírű sarkkutató, aki 1937-ben negyedmagával kilenc hónapig az északi-sarkon egy uszó jégtáblán végzett meteorológiai megfigyeléseket. /mti/

--

bb. 46. a nyugat-magyarországi fűrészek új üzemében elkészültek az első forgácslapok

vid/lk/e ki cz

1966. március 5.

a nyugat-magyarországi fűrészek 79 millió forint költséggel épült szombathelyi új üzemében elkészültek az első forgácslapok. az automatizált, bolgár, nyugatnémet, olasz és magyar gépekkel felszerelt üzemben az eddig veszendőbe ment fahulladékból évente 25 000 köbméter értékes forgácslapot készítenek.

az üzemszerű termelést május elsején kezdik meg a négyezer négyzetméter alapterületű üzemben. /mti/

--

bb. 47. ülést tartott a szakszervezetek budapesti tanácsa

i hi/j/e fm cz

1966. március 5.

a szakszervezetek budapesti tanácsa szombaton ülést tartott, s megtárgyalta az ezévi munkával, valamint a kormány ár- és bérintézkedéseivel kapcsolatos eddigi tapasztalatokat. a beszámolókat és a további feladatokról szóló előterjesztést a tanácsülés tudomásul vette, majd különböző szervezeti kérdésekben hozott határozatot. /mti/

11.22/a

- 29 -

mti

bb 48. közlekedési baleset

fe/tné/s cz

1966. március 5.

a ix. kerületben az üllői ut és a ferenc körut kereszteződésénél molnár józsef 59 éves főgépész, budapesti lakos egy 52-es jelzésű, a megállóból kiinduló villamosra akart fellepni, elcsuszott és a villamos kerekei alá került, amely halálra gázolták/mti/

ek
--

bb 49. ruházati kiállítás a divatcsarnokban

kf/s vg bs

1966. március 5.

az eddigi divatbemutatókon még csak mutatóban sorakoztatták fel azokat az újdonságokat, amelyekkel felfrissíthető a tavaszi ruhatár. szombaton délelőtt a divatcsarnok Lotz termében megnyílt kiállításon viszont már együtt láthatók az üzletekben, az áruházakban kapható, vagy a következő hetekben forgalomba kerülő divatos tavaszi ruházati cikkek.

a kiállításon a nő- és gyermekruha, - a férfiruha- és divatáru nagykereskedelmi vállalat mintegy 260 - 280 új ruha, kosztüm, öltöny és kabát, valamint divatcikk modellt mutat be.

gazdag a választék a habszivacs kabátokból. ezen a tavaszon akár az egész család szivacsba öltözhet, mert a nőin és a férfin kívül bébi, bakfis és fiú szivacs kabátok is forgalomba kerülnek. igen szépek a szivaccsal bélelt ballon- kabátok is. újdonság a sokféle pasztell színű női szivacsosztű. akik a szivacsot nem kedvelik, azok is találnak maguknak való öltözéket a könnyű szövetből készült modern vonalú, divatos tavaszi kabátok, mintás ballonok, jersey és szövet felöltők között. ugyancsak újdonságként, még ebben a hónapban megjelennek az üzletekben a borjubőrt csaknem tökéletesen utáznó habosított műbőr kabátok. a kiállítás azt mutatja, hogy örvendetesen gazdagodott a szintetikus, a műszál anyagokból készült lányka -, bakfis- és női ruhák, kosztüмок, fiú és férfi öltönyök választéka, mennyisége. a két érdekelt nagykereskedelmi vállalat azt is bejelentette, hogy az idén már ki tudják elégíteni az igényeket orkáncabátokból is, a hazai gyártáson kívül nagyobb mennyiségű olasz import- orkán is forgalomba kerül.

/folyt.köv./
11.55/a

- 30 -

Mej

bb 49./ ruházati kiállítás..../ 1.folyt./s

a tavaszi ruházathoz jól illeszkednek a modern divatcikkek, a sálak, a kesztyűk, a táskák s ezek között is sok az újdonság. Ilyen például a szatén- nylon kendő, a sokféle skay táska. s mert az idén a felöltőkhöz, a tavaszi kabátokhoz ismét megköveteli a divat a sálviselést, sokféle könnyű, mintás selyem és műselyem sál kerül forgalomba.

a gazdag választékú kiállítás március 15-ig tekinthető meg. március 5-én, 9-én, 10-én és 15-én este manekenek is bemutatják a kiállított tavaszi ruházati cikkek nagyrészét.
/mti/

--

bb 50. szépen fejlődnek az őszi buzavetések szolnok megyében

vid/ká/tr/s bs

1966. március 5.

szolnok megyében a télvégi határszemen a szövetkezetek szakemberei megvizsgálták az őszi kalászosok állapotát. megállapították, hogy a százhetvennyolcezer hold buzavetés szépen kikelt, zöldelt és ha az időjárás továbbra is kedvező lesz, egy-két hét múlva megkezdődik a növények bokrosodása. a belviz mintegy harmincezer hold őszi vetést borított el, e terület nagyrészeről azonban egy-két nap alatt sikerült eltávolítani a vizet. körülbelül tíz-tizenötezer hold ártéri buzavetés azonban nem mutatja az élet jeleit. az őszi árpa a vetést követő meglehetősen száraz időszakban kiritkult, s mintegy husz- huszonöt százalékát felül kell majd vetni. a termelőszövetkezeti gazdaságok már kidolgozták az újvetés menetrendjét. a megye partosabb részein szinte valamennyi koratavaszi növény vetése megkezdődött. tiszaföldváron elindultak a lucerna vetőgépek, mezőnéken az első holdakon földbe került a cukorrépa magja.
/mti/

--

bb 53. vetik a napraforgót fejér megyében

vid/ká/s bs

1966. március 5.

fejér megyében egész héten népes volt a határ: ezeröttszáz traktor, háromszáz műtrágyaszórógép és ugyanennyi vetőgép dolgozott a földeken. eddig ezer holdon került földbe az étkezési borsó, hatezer holdon a tavaszi árpa és ezer holdon a zab. néhány közös gazdaságban megkezdtek a napraforgó vetését is, s eddig kétezerháromszáz holdon vetették el ezt a fontos takarmánynövényt./mti/

12.50/a

--
- 31 -

Mej

bb 51. negyedére csökkentek a belvizek csongrádban - már a süppedős talajokon is vetnek

vid/ká/tr/s bs 1966. március 5.

csongrád megyében három hét alatt negyedére apadtak a belvizek, az elöntött terület 80.000 holdról 20.000 holdra csökkent. ennek tulnyomó része rét és legelő, míg őszi vetésű gabonát 2.600 holdon érint a belviz. csongrád város termelő - szövetkezeteiben a belvizektől megszabadított földeken már hozzáfogtak a tavaszi munkákhoz. a talaj még süppedős, felszíne viszont száraz, a ezt kihasználva lófogatokkal vetik a keratavaszi növények magját. meggyeszte megkezdődtek a visszaköltözések a korábban kiűritett tanyaépületekbe. /mti/

bb 52. ünnepi közgyűlésen bucsuztatták a nyugalomba vonuló kossuth-díjas tsz-elnököt karcagon

vid/ká/tr/s bs 1966. március 5.

az ország második legnagyobb szövetkezeti gazdaságának, a karcagi lenin tsz-nek fétezer tagja ünnepi közgyűlésen bucsuzott el a nyugalomba vonuló bártfal sándortól, a gazdaság kossuth-díjas elnökétől. a hetvenkét éves elnök a gazdaság alapítása óta, tizenhét éven át töltötte be tisztét. Irányítása alatt a hajdani rizstermelő szakcsoportból tizenháromezer holdas nagygazdaság alakult ki. a lenin termelőszövetkezet volt az első a nagykunságban, amely már nyolc évvel ezelőtt megteremtette önálló gépparkját.

az őszi elnököknek a tanácsköztársaság vöröskatonájának, korvin ottó egykori munkatársának bucsuztatására eljöttek a harcostársak, a megye több termelőszövetkezetének küldöttei. a megyei pártbizottság nevében csáki istván, az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára mondott meleg bucsuszavakat. a megyei országgyűlési képviselőinek nevében tiszta józsef és mohácsi imre kívánt megérdemelt, nyugodt pihenést a sok küzdelmet megért elnököknek. az ünnepi közgyűlésen felolvasták czinege lajos honvédelmi miniszter levelét is, amelyben köszöntötte harcos társát, akivel évtizedekig dolgozott a karcagi parasztság sorsának jobbrafordulásáért, a szocialista mezőgazdaság megteremtéséért. /mti/

13.04/a

- 32 -

Mez

bb 54. a nemzetközi hidrológiai tanfolyam résztvevői a tiszamenti gátakon

vid/lk/s ki bs 1966. március 5.

a budapesti nemzetközi hidrológiai tanfolyam résztvevői szombaton a középtiszavidéki vízügyi igazgatóság vendégei voltak. az európai és afrikai országok - vízügyi szakemberei karcagi gábor igazgatóhelyettes főmérnök vezetésével a tiszai védelmi munkákat tanulmányozták. /mti/

bb 55. új ibusz irodát avattak székesfehérvárott

vid/lk/s ki bs 1966. március 5.

új ibusz-irodát avattak szombaton székesfehérvárott. a korszerű helyiséget schiffer pál, az ibusz vezérigazgatója adta át rendeltetésének. az irodában modern butorokkal berendezett várócsarnok, utlevél-, valuta- és társasutazási osztály, kül- és belföldi menetjegyszolgálat áll az ügyfelek rendelkezésére. /mti/

bb 56. megvásárolhatók a mintadarabok a szövetkezetek tavaszi ruhamodelljeinek kiállításán

t sz/tr/e vg bs 1966. március 5.

szombaton megnyílt a tavaszi divat kiállítása a budapesti ruházati kisipari szövetkezetek rákóczi út 30. szám alatti mintatermében. a méretes szalonok itt tárják az érdeklődők elé, milyen ruhamodelleket terveztek. a kollekciók egy részét március 8-án, 15-én, 18-án és 22-én délután 6 órakor a manekenek is bemutatják.

a kiállítás, illetve a divatbemutató legfőbb érdekessége, hogy az új kreációk azonnal megvásárolhatók. /mti/

13.15/a

- 33 -

Mez

bb. 58. időjárásjelentés

tr/e

1966. március 5.

a meteorológiai intézet jelenti 1966. március 5-én, szombaton délben:

elsősorban a dunántúlon több helyen eső

az évszakhoz képest enyhe idő az elmúlt napok során kiterjeszkedett európa legészakibb részeire is, ennek következtében a mínusz 10 fokot meghaladó éjszakai lehülések már csak a 60-65. szélességi körtől északra fordultak elő. közép- és dél-európában viszont néhány fokos hőmérsékletcsökkenés következett be, végeredményben tehát az észak- és dél-európa között hosszú ideje fennálló nagymértékű hőmérsékleti ellentét megszűnt, az alpok felett északról dél felé húzódó keskeny sávban lassan kelet felé haladó időjárási front helyezkedik el.

hazánkban tegnap a nyugati határmegyéket kivéve, többnyire napos, száraz idő volt. sopron, szombathely, szentgotthárd vonalában viszont egész napon át borult maradt az ég, illetve csak egy-két órára sütött ki a nap. az említett helyeken lehullott eső mennyisége általában nem haladta meg az 1 millimétert, a hőmérséklet tegnap napközben 10-15, az esős nyugati határszélen csak 7-9 fokig emelkedett, ma reggelre 0- plusz 5 fokig hűlt le a levegő, de az északi hegyvidéken helyenként néhányfokos fagy alakult ki. ma délelőtt országsszerte erősen felhős, illetve borult volt az ég, ezzel szemben a főváros környéke egész délelőtt napos időt élvezett.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 9,1 fok volt, 6 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 11 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, alig változik.

várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős idő, elsősorban a dunántúlon több helyen eső. ma mérsékelt, holnap időnként élénk északnyugati szél. a nappali felmelegedés főként a nyugati országrészben gyengül. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0- plusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 5-10 fok között.

a duna vízállása budapestnél 416 centiméter. /mti/

13.25/e

- 34 -

me



bb. 57. „terepszemlét”, tartottak a büki barlangkutatók

vid/lk/e ki bs

1966. március 5.

a magyar hidrológiai társaság miskolci csoportja büki barlangkutató szakosztályának 12 tagja a téli szünet után szombaton ismét felkereste a bükkfennsík létrási vizesbarlangot. a bükk barlangkutatói most még nem a földalatti járatok feltárását végzik, hanem csak „terepszemlét”, tartottak a következő hetekben kezdődő munkához.

a helyszíni szemle során értékes adatokat gyűjtenek a víz beszivárgásáról. a karsztvidék különböző agyag-, lösz- és más talajaiból mintákat vesznek; s azok vizsgálatából állapítják meg milyen gyorsan és milyen mennyiségben engedik át a vizet és a csapadék hány százalékát a mészkősziklák repedésein át a földalatti járatokba. /mti/

bb. 59. a jövő héten megkezdik a rákóczi ut és a nagykörut kereszteződésében a főgyűjtő átépítését

1 hbj/tm/e vg cz

1966. március 5.

a blaha lujza téri gyalogos aluljáró építése egyik legfontosabb szakaszához érkezett. a jövő héten a közlekedési építő vállalat munkásai hozzálátanak a köruti főgyűjtő átalakításához, korszerűsítéséhez.

a főgyűjtő - amelyet még a századfordulón építettek - a felszín alatt 2,5 méterre húzódik. az aluljáró csarnoka viszont négy méterre nyulik le a föld alá. ezért a főgyűjtőt a csarnok alá kell bujtatni. körülbelül 80 méter hosszban át kell építeni.

a főgyűjtőt már ezen a héten meg akarják nyitni, hogy megállapíthassák, milyen állapotban van a boltozata, illetve az oldalfala. műszaki megfontolások miatt azonban ezt a munkát a jövő hétre halasztották, addig a főgyűjtő körüli nyitott munkaterületet acéllemezekkel határolják körül. ezzel meggátolják a nyitott munkaterület körüli föld csuszamlását.

közben tovább folytatódik a kereszteződés három saroképülete előtt az összekötő folyosók építése. az emke előtt az árkádok alatti lépcsőket és a folyosót március végéig összekötik. a munkálatokat nehezíti a gyalogosforgalom, mert biztonsági okok miatt bonyolult az anyagszállítás. lehetséges, hogy az emke-sarokról egy-két hétre elterelik a gyalogosforgalmat a dohány utca-akácfa utca utcánálra. a csemege áruház előtt a jövő héten befejezik az összekötő folyosó oldalfalainak és fűdémszerkezetének építését, a gyógyszer-tár előtt pedig az összekötő folyosó oldalfalait alakítják ki. /mti/

13.35/e

- 35 -

me

bb. 58. időjárásjelentés

tr/e

1966. március 5.

a meteorológiai intézet jelenti 1966. március 5-én, szombaton délben:

elsősorban a dunántúlon több helyen eső

az évszakhoz képest enyhe idő az elmúlt napok során kiterjedt Európára legészakibb részeire is. ennek következtében a mínusz 10 fokot meghaladó éjszakai lehülések már csak a 60-65. szélességi körtől északra fordultak elő. közép- és dél-Európában viszont néhány fokos hőmérsékletcsökkenés következett be. végeredményben tehát az észak- és dél-Európa között hosszú ideje fennálló nagymérvű hőmérsékleti ellentét megszűnt. az alpok felett északról dél felé húzódó keskeny sávban lassan kelet felé haladó időjárási front helyezkedik el.

hazánkban tegnap a nyugati határmegyéket kivéve, többnyire napos, száraz idő volt. Sopron, Szombathely, Szentgotthárd vonalában viszont egész napon át borult maradt az ég, illetve csak egy-két órára sütött ki a nap. az említett helyeken lehullott eső mennyisége általában nem haladta meg az 1 millimétert. a hőmérséklet tegnap napközben 10-15, az esős nyugati határszélen csak 7-9 fokra emelkedett. ma reggelre 0- plusz 5 fokra hűlt le a levegő, de az északi hegyvidékeken helyenként néhány fokos fagy alakult ki. ma délelőtti országszerte erősen felhős, illetve borult volt az ég. ezzel szemben a főváros környéke egész délelőtti napos időt élvezett.

Budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 9,1 fok volt, 6 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor Budapesten a hőmérséklet 11 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, alig változik.

Várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős idő, elsősorban a dunántúlon több helyen eső. ma mérsékelt, holnap időnként élénk északnyugati szél. a nappali felmelegedés főként a nyugati országrészben gyengül. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0- plusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 5-10 fok között.

a Duna vízállása Budapestnél 416 centiméter. /mti/

13.25/e

- 34 -

me



bb. 57. „terepszemlét”, tartottak a Büki barlangkutatók

vid/lk/e ki bs

1966. március 5.

a magyar hidrológiai társaság miskolci csoportja Büki barlangkutató szakosztályának 12 tagja a téli szünet után Szombaton ismét felkereste a Bükkfennsík létrási vizesbarlangot. a Bükk barlangkutatói most még nem a földalatti járatok feltárását végzik, hanem csak „terepszemlét”, tartottak a következő hetekben kezdődő munkához.

a helyszíni szemle során értékes adatokat gyűjtöttek a víz beszivárgásáról. a karsztvidék különböző agyag-, lösz- és más talajaiból mintákat vesznek, s azok vizsgálatából állapítják meg milyen gyorsan és milyen mennyiségben engedik át a vizet és a csapadék hány százalékát a mészkösziklák repedésein át a földalatti járatokba. /mti/

bb. 59. a jövő héten megkezdik a Rákóczi ut és a Nagykörut kereszteződésében a főgyűjtő átépítését

1 hbj/tm/e vg cz

1966. március 5.

a Blaha Lujza téri gyalogos aluljáró építése egyik legfontosabb szakaszához érkezett. a jövő héten a közlekedési építő vállalat munkásai hozzálatnak a köruti főgyűjtő átalakításához, korszerűsítéséhez.

a főgyűjtő - amelyet még a századfordulón építettek - a felszín alatt 2,5 méterre húzódik. az aluljáró csarnoka viszont négy méterre nyúlik le a föld alá. ezért a főgyűjtőt a csarnok alá kell bujtatni. körülbelül 80 méter hosszban át kell építeni.

a főgyűjtőt már ezen a héten meg akarják nyitni, hogy megállapíthassák, milyen állapotban van a boltozata, illetve az oldalfala. műszaki megfontolások miatt azonban ezt a munkát a jövő hétre halasztották, addig a főgyűjtő körüli nyitott munkaterületet acéllemezekkel határolják körül. ezzel meggátolják a nyitott munkaterület körüli föld csuszamlását.

közben tovább folytatódik a kereszteződés három saroképülete előtt az összekötő folyosók építése. az emke előtt az árkádok alatti lépcsőket és a folyosót március végéig összekötik. a munkálatokat nehezíti a gyalogosforgalom, mert biztonsági okok miatt bonyolult az anyagszállítás. lehetséges, hogy az emke-sarokról egy-két hétre elterelik a gyalogosforgalmat a dohány utca-akácfa utca utvonallra. a csemege áruház előtt a jövő héten befejezik az összekötő folyosó oldalfalainak és fűdémszerkezetének építését, a gyógyszer-tár előtt pedig az összekötő folyosó oldalfalait alakítják ki. /mti/

13.35/e

- 35 -

me

bb. 60. apad a tiszta - a felére csökkent a belvizzel borított terület

ö sb/vid/lk/e cz vg

1966. március 5.

a tiszta árhulláma csütörtök estére szolnoknál tetőzött 857 centiméteres vízszinttel, de szombat reggel még mindig 853 centimétert jelzett a vízmérce. a szakemberek továbbra is rendkívül lassu apadásra számítanak, s így óvatosságból a tiszta középső szakaszán megkészszerzték a gátakon szolgálatot teljesítő vízügyi dolgozók számát. a szolnoki tiszaliget déli gátját megsejtik. mintegy ötezer köbméter földdel kell megerősíteni a töltést. ezért több mint tíz földmunkagép és mintegy 30 tehergépkocsi segítette a munkát.

az északmagyarországi vízügyi igazgatóság újra munkába fogta jégtörőhajóit, amelyek most kövekkel megrakott uszályokat vontatnak az árvédekezés veszélyeztetett szakaszaira. eddig mintegy három és félezer tonna építőanyagot szállítottak tiszavalk, tiszabábolna, kisköre, tiszaderzs, valamint a bodrog mentén sárospatak térségébe.

a gyulai tanyavilágban - az eddigi felmérések szerint - a víz alá került lakóépületekből több mint 120 vályog, illetve vertfalú ház összedült, több tucat épület pedig megrongálódott. gyulán a tanács már kijelölte a károsultak telkeit, az ott pedig hosszútávú, kamatmentes hitellel segíti őket.

február közepétől a felére csökkent az országban a belvizzel borított terület. a korábbi 560 000 helyett most 278 000 holdnyi terület áll víz alatt. elsősorban a vetésről és a szántóföldekről vezették le a vizet. így 122 000 helyett 36 000 holdnyi vetésen, továbbá 274 000 helyett 60 000 holdnyi szántóföldön áll a víz. /mti/

bb 61. országos énekkari hangverseny mezővároson

vid/j/s fm cz

1966. március 5.

mezőturon - ahol több évtizedes multra tekint vissza a kórusmozgalom - a felszabadulási művészeti seregszemle keretében nagyszabású énekkari hangversenyt rendezett szombaton a művelődési ház petöfi-énekkara. a mezőváros híres énekegyüttesének meghívására a helyi két kóruson kívül öt vendégegyüttes fellépésére került sor. /mti/

13.40/a

- 36 -

Me

bb 62. jogásznapi nyiregyházán

vid/iné/s fm cz

1966. március 5.

a magyar jogász szövetség szabolcs megyei szervezete és a közalkalmazottak szakszervezetének megyei bizottsága szombaton jogásznapi rendezett nyiregyházán. délelőtt a városi tanács nagytermében bírák, ügyészek, hivatali és vállalati jogügyi előadók részvételével jogász-ankétot tartottak. dr. Kovács pálnak, a magyar jogász szövetség megyei szervezete elnökének megnyitása után dr. benedek jeno, a magyar jogász szövetség főtitkára tartott vitaindító előadást „az ideológiai irányítások és a jog néhány összefüggése„ címmel. az előadást vita követte. /mti/

- -

n

bb 63. vietnami műszak diósgyőrött és ózdon

vid/lk/s ki cz

1966. március 5.

a lenin kohászati művek ifjumenekai egy emberként mozduáltak meg, hogy kifejezzék testvéri együttérzésüket a hős vietnami néppel, s a maguk lehetőségei szerint támogatásuk áldozatos harcukat az agresszorokkal szemben. az utóbbi napokban a gyár több üzemében, így a középhengerműben, az acélöntőben, a martin üzemben tartottak vietnami műszakot, kérésük jelentős részét felajánlva a nemes célra. szombaton délután a hatalmas gyár minden üzemében, munkahelyén önkéntes műszak tartásával fejezték ki a diósgyőri kohászfiatalok szolidaritásukat. a rendszer munkaidő letelte után mintegy kétezer fiatal maradt bent a gyárban, s a vezetőkkel történt előzetes megállapodás szerint olyan munkákon dolgoztak, amelyek hasznosan segítik az üzemek előtt álló feladatok sikeres megoldását.

nagyszabású akcióra készültek fel ózdon is. a kohászati üzemekben vasárnap délelőtt mintegy háromezer, zömében fiatal dolgozó tart vietnami műszakot és munkabérüket felajánlják a szabadságharcosok támogatására. a műszakon dolgozók - egyebek között - vasgyűjtésre, a hengereltárak rendezésére, kikészítésére, a nagyobb fémhulladékok feldarabolására, a vágányhálózat tisztítására vállalkoztak. a középiskolások, az ipari tanulók, valamint az uttorók, mintegy hétszázan, a kohászváros utjainak rendbehozásán, illetve papír- és hulladékgyűjtéssel járulnak hozzá a vietnami nép megsegítéséhez. /mti/

14.15/a

- 37 -

Me

bb. 60. apad a tiszta - a felére csökkent a belvizzel borított terület

ö sb/vid/lk/a cz vg 1966. március 5.

a tiszta árhulláma csütörtök estére szolnoknál tetőzött 857 centiméteres vízzel, de szombat reggel még mindig 853 centimétert jelzett a vízmérce. a szakemberek továbbra is rendkívül lassu apadásra számítanak, s így óvatosságból a tiszta középső szakaszán megkészszerzték a gátakon szolgálatot teljesítő vízügyi dolgozók számát. a szolnoki tiszaliget déli gátját magassítják, mintegy ötezer köbméter földdel kell megerősíteni a töltést, ezért több mint tíz földmunkagép és mintegy 30 tehergépkocsi segítette a munkát.

az északmagyarországi vízügyi igazgatóság újra munkába fogta jégtörőhajóit, amelyek most kövekkel megrakott uszályokat vontatnak az árvédekezés veszélyeztetett szakaszaira. eddig mintegy három és félezer tonna építőanyagot szállítottak tiszavalk, tiszababolna, kisköre, tiszaderzs, valamint a bodrog mentén sárospatak térségébe.

a gyulai tanyavilágban - az eddigi felmérések szerint - a víz alá került lakóépületeknél több mint 120 vályog, illetve vertfalú ház összedült, több tucat épület pedig megrongálódott. gyulán a tanács már kijelölte a károsultak telkeit, az otp pedig hosszulejárata, kamatmentes hitellel segíti őket.

február közepétől a felére csökkent az országban a belvizzel borított terület. a korábbi 560 000 helyett most 278 000 holdnyi terület áll víz alatt. elsősorban a vetésről és a szántóföldekről vezették le a vizet. így 122 000 helyett 36 000 holdnyi vetésen, továbbá 274 000 helyett 60 000 holdnyi szántóföldön áll a víz. /mti/

bb 61. országos énekkari hangverseny mezőtúron

vid/j/s fm cz 1966. március 5.

mezőtúron - ahol több évtizedes multra tekint vissza a kórusmozgalom - a felszabadulási művészeti seregszemle keretében nagyszabású énekkari hangversenyt rendezett szombaton a művelődési ház petőfi-énekkara, a mezőváros híres énekegyüttesének meghívására a helyi két kóruson kívül öt vendéggyűjtés fellépésére került sor. /mti/

13.40/a

- 36 -

me

bb 62. jogásznapi nyiregyházán

vid/tné/s fm cz 1966. március 5.

a magyar jogász szövetség szabolcs megyei szervezete és a közalkalmazottak szakszervezetének megyei bizottsága szombaton jogásznapi rendezett nyiregyházán, délelőtt a városi tanács nagytermében bírák, ügyészek, hivatali és vállalati jogügyi előadók részvételével jogász-ankétot tartottak. dr. Kovács pálnak, a magyar jogász szövetség megyei szervezete elnökének megnyitása után dr. benedek jeno, a magyar jogász szövetség titkára tartott vitaindító előadást „ az ideológiai irányelvek és a jog-néhány összefüggése „ címmel. az előadást vita követte. /mti/

- - n

bb 63. vietnami műszak diósgyőrött és ózdon

vid/lk/s ki cz 1966. március 5.

a lenin kohászati művek ifjúsági munkásai egy emberként mozduáltak meg, hogy kifejezzék testvéri együttérzésüket a hős vietnami néppel, s a maguk lehetőségei szerint támogatásuk áldozatos harcukat az agresszorokkal szemben. az utóbbi napokban a gyár több üzemében, így a középhengerműben, az acélöntőműben, a martin üzemben tartottak vietnami műszakot, kerestük jelentős részét felajánlva a nemes célra. szombaton délután a hatalmas gyár minden üzemében, munkahelyén önkéntes műszak tartásával fejezték ki a diósgyőri kohászfiatalok szolidaritásukat. a rendes munkaidő letelte után mintegy kétezer fiatal maradt bent a gyárban, s a vezetőkkel történt előzetes megállapodás szerint olyan munkákon dolgoztak, amelyek hasznosan segítik az üzemek előtt álló feladatok sikeres megoldását.

nagyszabású akcióra készültek fel ózdon is. a kohászati üzemekben vasárnap délelőtt mintegy háromezer, zömében fiatal dolgozó tart vietnami műszakot és munkabérüket felajánlják a szabadságharcosok támogatására. a műszakon dolgozók - egyebek között - vasgyűjtésre, a hengereltárak rendezésére, kikészítésére, a nagyobb fémhulladékok feldarabolására, a vágányhálózat tisztítására vállalkoztak. a középiskolások, az ipari tanulók, valamint az uttorok, mintegy hétszázan, a kohászváros utjainak rendbemozósán, illetve papír- és hulladékgyűjtéssel járulnak hozzá a vietnami nép megsegítéséhez. /mti/

14.15/a

- 37 -

me

bb 64. kitüntetés

zs/gg/s zs cz

1966. március 5.

a népköztársaság elnöki tanácsa bihari ferencnek, a belkereskedelmi minisztérium főigazgatóság vezetőjének a kereskedelemben végzett eredményes munkája elismeréséül 60. születésnapja alkalmából, a munka-érdemrend arany fokozata kitüntetését adományozta. a kitüntetés dobi istván, az elnöki tanács elnöke nyújtotta át. jelen volt a kitüntetés átadásánál kiss károly, az elnöki tanács titkára, tausz jános belkereskedelmi miniszter és sebes sándor, a belkereskedelmi miniszter első helyettese./mti/

bb 65. emberölési kísérletért két évtől 12 évig terjedő szabadságvesztésre ítélték öt vádlottat veszprémben

vid/tné/s fm cz

1966. március 5.

a veszprém megyei bíróság egy hetes tárgyalás után szombaton hirdetett ítéletet öt személy emberölési kísérletének bűnyűgyében. a vádlottak - nikolics józsef, nikolics györgy, raffael jános, nyári józsef és egy fiatalkoru társuk - az elmúlt év októberében ittas állapotban garázdálkodtak a balatonkenesei italboltban. az öt ember - miután kiutasították őket az italboltból - megtámadta kelemen jános, faragó károly és térmeg józsef balatonkenesei lakosokat és zsebkéssel mind a három személyt életveszélyesen megsebesítette. nikolics józsef, nikolics györgy és raffael jános hasonló jellegű bűncselekmény miatt már többször volt büntetve. a bíróság, mérlegelve a vádlottak büntetett előéletét, visszaesésként és több emberen elkövetett emberölés kísérlete miatt nikolics józsefet 12 évi, nikolics györgyöt 10 évi, raffael jánost 8 évi, nyári józsefet 7 évi, fiatalkoru társukat pedig 2 évi szabadságvesztésre ítélte.

az ítélet nem jogerős./mti/

.. n

14.20/a

- 38 -

embargó 10.00 óráig!!!

bb. 66. kállai gyula beszámolója a magyar kormányküldöttség afrikai és ázsiai utjáról

k zs/fm/e cz

1966. március 5.

kállai gyula, a kormány elnöke szombaton este a rádióban és a televízióban beszámolt az afrikában és ázsiában járt magyar kormányküldöttség utjáról. kállai gyula elmondta:

egy hónapig voltunk távol hazánktól. a térképre nézve is könnyen látható, milyen hatalmas távolságokat tett meg velünk a malév nagyszerű il-18-as repülőgépe, amely kiváló parancsnokával és személyzetével több, mint 30 000 kilométert repült, s vitte országrot-országra küldöttségünket.

utazásunkra hat baráti állam vezetőinek megtisztelő meghívása alapján került sor.

a fejlődő országok közül a magyar népköztársaságnak az egyesült arab köztársasággal régen kialakult szoros kapcsolatai vannak. kormányunk több tagja járt már egyiptomban. ez volt azonban az első eset, hogy nasszer-elnök és mohieddin miniszterelnök meghívása alapján miniszterelnöki szintű küldöttség utazott kairóba.

etiópiában viszonztuk i. hailé szelasszié császár 1964-ben magyarországon tett látogatását. az etióp főváros egész népe érkezésünk alkalmából az utcákon volt. tiszteletünkre még munkaszüneti napot is elrendeltek. a császár több ízben hangsúlyozta előttem, hogy ezzel is viszonzni óhajtott a szívélyes fogadtatást, azt a baráti vendégszeretetet, amelyben őt a magyar nép budapesten részesítette.

tanzániában nyeregi elnök meghívása alapján került sor a látogatásunkra. ebben, az egyenlítőn túli afrikai országban az európai szocialista országok közül a miénk volt az első ilyen magasszintű kormányküldöttség.

az alig 400 ezer lakosu kuwait államban, amely hatalmas olajkészletei folytán a világgazdaságban nagy szerepet játszik, különösen nagyra értékelték, hogy a magyar népköztársaság kormányának küldöttsége az első szocialista kormányküldöttség volt, hogy személyünkben szabah emir, dzsaber miniszterelnök, s a kuwaiti kormány tagjai országuk földjén először üdvözölhették a szocialista országok képviselőit.

/folyt.köv./
14.25/a

- 39 -

bb. 66. /kállai gyula...folyt./e

indiai látogatásunkra szintén régebbi meghívás alapján került sor. annakidején még nehru hívta meg a magyar népköztársaság kormányának elnökét. ezt a meghívást sasztri miniszterelnök is felújította. külön nagyra értékelendő, hogy sasztri tragikus hirtelenséggel bekövetkezett halála után az új miniszterelnök, indira gandhi asszony, közvetlenül kinevezése után, temérdek munkája közepette is, fontosnak tartotta, hogy a látogatás létrejöjjön: megújította a meghívást. a mi küldöttségünk volt az első hivatalos kormányküldöttség, amely az új indiai miniszterelnökkel tárgyalt.

előre megtervezett utiprogramunk menetközben még bővült is. indiában ért utól bennünket makariosz elnök megtisztelő meghívása: tegyük rövid látogatást a ciprusi köztársaságban is. hazafelé jövet küldöttségünk nicosiában 24 órára megszakította utját. e rövid idő - egy nap alatt is - e alkalmunk volt több ízben találkozni makariosz elnökkel és más vezető személyiségekkel, élvezhettük a ciprusi nép vendégszeretétét.

nehéz szavakban kifejezni azt a szívélyes fogadtatást és meleg baráti légkört, amely bennünket, a szocialista magyarország küldötteit valamennyi országban körülvevett. ebben kifejezésre jutott a vendéglátó országok vezetőinek és népeinek a magyar népköztársaság iránt érzett tisztelete és megbecsülése. nap mint nap éreztük, mily nagyra értékelik népünknek a szocialista építésben elért eredményeit, államunk külpolitikai tevékenységét. tapasztalhattuk, hogy a magyar népköztársaság nemzetközi tekintélye megnövekedett.

kedves hallgatóim!

bizonyára nyomon követték küldöttségünk utját, amelyről lapjaink, valamint a rádió és a televízió rendszeresen hírt adott, nem mondok tehát újat, amikor megállapítom, hogy utunk nagyon hasznos volt.

mindenütt hasznos megbeszéléseket folytattunk. nyíltan és őszintén ismertettük véleményünket a nemzetközi élet kérdéseiről és országaink kapcsolatairól. gyümölcsöző gazdasági, tudományos és kulturális egyezményeket kötöttünk. az együttműködés további új lehetőségeit tártuk fel. rengeteg tapasztalatot szereztünk, nagyszerű élményekkel gazdagodtunk.

/folyt.köv./

14.30-/a

- 40 -

bb. 66. /kállai gyula...2.folyt./e

természetes, hogy e nyilatkozat keretében nincs mód arra, hogy minderről teljes képet adjak. ezt - remélem - megteszik a küldöttséggel járt újságírók, televíziós- és filmriporterek. az alkalommal utunk néhány fontos politikai tapasztalatáról kívánok beszélni.

utazásunkra olyan időszakban került sor, amikor a nemzetközi helyzet feszültebbé vált. a nemzetközi imperializmus és különösképpen az amerikai imperializmus a világ több főrségében aktivizálta erőit, s több körülményt, így a nemzetközi munkásmozgalmat jelenlegi ideiglenes megosztottságát is saját céljai elérésére akarja kinasztni. a belső rellaxitástól a nyílt fegyveres intervencióig az eszközök és módszerek széles skáláját felmutatva folytatja a harcot a szocialista országok ellen; támadja a kapitalista országok kommunista pártjait, munkás-, demokratikus- és haladó mozgalmait; éles harcot folytat a gyarmati rabságból felszabadult országok nemzeti függetlensége és önállósága ellen, az ujgyarmatosítás eszközeit igyekszik újra leigázni a már felszabadult népeket.

ezt az imperialista törekvést most alkalmunk volt nyomon követni. afrikában az utóbbi két évtizedben 36 új, független állam keletkezett. ez óriási csapás volt az imperializmus rendszerére. az imperialista nagyhatalmak természetesen nem egykönnyen nyugszanak bele mesés jövedelmet nyújtó birodalmaik elvesztésébe. miután az imperialista elnyomás nyílt formáját, a klasszikus gyarmati uralmat, lényegében elsöpörte a nemzeti felszabadító mozgalmak vihara, most burkoltabb, ravaszabb - főként gazdasági - eszközök és módszerek segítségével, az ugynevezett neokolonializmus módszerével igyekeznek uralmukat visszaeserezni. ennek érdekében semmitől sem riadnak vissza: ha békés eszközökkel nem sikerül a tervük, katonai puccsokhoz folyamodnak. az utóbbi hónapokban afrikában sorozatos puccsok történtek, s ezek hátterében a legtöbb esetben az imperialisták ujgyarmatosító törekvései állnak.

amikor az imperializmus a felszabadult országok nemzeti függetlenségére tör, valójában az érintett országok belső társadalmi rendjét, fejlődésük irányát akarja megváltoztatni. nem tetszik nekik, hogy a felszabadult országok jelentős része a nemkapitalista vagy éppen a szocialista fejlődés irányába tesz lépéseket. a népeket legszentebb joguktól, attól akarják megfosztani, hogy kezükbe vegyék sorsuk irányítását, s maguk határozzák meg a társadalmi rendet, amelyben élni akarnak.

/folyt.köv./
14.35/a

- 41 -

bb. 66. /kállai gyula...3.folyt./e

az imperialisták tetteik leplezésére uton-utfélen „kommunista veszélyről”, „egyes szocialista államok állítólagos „beavatkozásairól”, szavalnak – holott a valóságban éppen ők exportálják az ellenforradalmat dél-vietnamból dominikáig, kongótól szudánig.

Tapasztaltuk, hogy a gyarmati rabságból felszabadult országoknak milyen rendkívül bonyolult körülmények között kellett hozzájárulniok új életük építéséhez. gazdasági helyzetük súlyos: rájuk nehezedik a gyarmati sors keserű öröksége. mezőgazdaságuk egyoldatu; ugynevezett monokulturás, amikor felszabadultak, ugyszólván semmiféle feldolgozó iparuk nem volt. midszrek miatt természeti kincseik ellenére is gondot jelent a lakosság életmezése, ruházása. a gondokat tetézi a nihetetlen nagy népszaporulat. egyiptomban évente közel egymillió, indiában csaknem hétmillió új állampolgár születik. ott a születések korlátozása a probléma, nem úgy, mint nálunk. csodálkoztak is azon, hogy mi családi pótlékokkal is igyekszünk ösztönözni a gyermeknevelést. a nagy népszaporulat a jövőben a nemzet további felemelkedésének forrása lesz, de a jelenben az eltartásra szorulóknak számát növeli, s szinte megoldhatatlan szociális problémát jelent. az imperialisták a gyarmatok többségéből kivonulni kényszerültek ugyan, de hiveik szép számmal fellelhetők a politikai, a gazdasági, kereskedelmi, kulturális élet számos ágában, s tevékenységük természetesen nem az új rend megerősítését, hanem a régi helyreállítását szolgálja. a népgazdaság gyors fejlesztése beruházásokat igényel, az ehhez szükséges eszközöket azonban a nemzeti jövedelem még távolról sem tudja biztosítani.

ez a helyzet nyitva tart kapukat és lehetőségeket arra, hogy az imperialista hatalmak nyomást gyakoroljanak a felszabadult országokra, s ők minden eszközt megragadnak, hogy ezzel a lehetőséggel éljenek is. az imperialista hatalmak kapcsolatainak jellege ezekkel az országokkal – a lényegét tekintve – a múlthoz képest nem változott. azt a „segítségét”, gazdasági segélyt, amelyet az imperialista államok a gyarmati rabságból felszabadult országoknak nyújtanak, változatlanul a politikai nyomás és befolyásolás eszközeiként az új gyarmatosítás módszereiként igyekeznek felhasználni.

/folyt.köv./

14.45/a

- 42 -

bb. 66. /kállai gyula...4.folyt./e

a felszabadult országok vezetőinek és népeinek nagy állhatatosságra, politikai szilárdságra és éberségre van szükségük, hogy az imperialista országokkal kialakított gazdasági és egyéb kapcsolataikat – amelyekről ma nem tudnak lemondani – úgy bonyolítsák, hogy az ne okozzon károkat a nemzeti függetlenségnek, s ne nyisson kaput az újgyarmatosító törekvéseknek.

uti tapasztalatainknak ezt a körét összegezve, megállapíthatjuk:

a klasszikus gyarmati rendszer felbomlása nem mehetett volna végbe a szocialista országok léte, erkölcsi, politikai és anyagi támogatása nélkül. de a felszabadult országoknak továbbra is szükségük van a szocialista országok támogatására, a velük való együttműködésre, kivívott függetlenségük megvédése, és az újgyarmatosító törekvések visszaverése érdekében. a gyarmati rabság elleni harc, amely a szocialista világrendszer kialakulása mellett korunknak másik legnagyobb forradalmi folyamata, nem lehet teljes és diadalmas az újgyarmatosítás elleni következetes harc nélkül. ebben a küzdelemben sem lehet féluton megállni: a gyarmati iga legyázása az újgyarmatosító törekvések teljes felszámolása nélkül nem vezethet eredményre. ebből a szempontból továbbra is feltétlenül szükséges a szocialista világ és a volt gyarmati országok együttműködése, kapcsolataik erősítése. a szocialista országokkal kialakított újtipusu kapcsolataik jó alapot teremtenek arra, hogy szembeszálljanak azzal az óriási nyomással, amely az imperializmus részéről rájuk nehezedik. a mi utunk is – többek között – azt a célt szolgálta, hogy az együttműködést ebben a vonatkozásban is elmélyítse. nagy megbecsüléssel és tisztelettel tekintünk azokra a népekre és vezetőikre, akik a gyarmati rendszer elleni harcukat most az újgyarmatosítás elleni küzdelemben akarják véglegesen diadalra juttatni.

történelmi múltunk és társadalmi fejlődésünk több hasonló vonása mellett különösen fontos és nagy jelentősége van annak, hogy a legfontosabb nemzetközi kérdések megítélésében tárgyalópartnereinkkel általában egyetértés alakult ki közöttünk, álláspontjaink azonosak, vagy hasonlóak. közös fronton, azonos oldalon állunk ezekkel az országokkal abban a harcban, amelyet a gyarmati rend teljes és végleges felszámolásáért, az általános és teljes leszerelésért, a népek előrehaladásáért, a világ békéjéért, az imperializmus ellen folytatunk. ez tükröződött a nyilvánosságra hozott közös nyilatkozatokban.

/folyt.köv./

14.50/a

- 43 -

bb. 66. /kállai gyula...5.folyt./e

ezeknek az országoknak - éppúgy, mint a szocialista államoknak - belső feladataik elvégzéséhez békére, az alkotó munka e legfontosabb feltételére van szükségük.

kifejezésre juttatták: néplünk érdekeit, a szabad és független, a nép jólétét és gyors társadalmi-gazdasági haladását biztosító állam felépítését leginkább a háború fenyegeti, s a háború veszélyét az imperializmus hordozza magában, ezért közösen kell küzdeni mindenfajta imperialista agresszió ellen, teljes egyetértés mutatkozott meg abban a kérdésben is, hogy a világ békeje egy és oszthatatlan, senki sem helyezkedhetik arra a kényelmes álláspontra, hogy a világ távoli részein elkövetett imperialista agresszió „nem érdekeli, mert messze van tőlünk”, bárhol, bármelyik földrészen, bármely nép ellen követnek el ma agressziót, az minden más szabad és független nép belső rendjét és nemzeti-függetlenségét is veszélyezteti, minden imperialista agresszió - ha sikerrel jár - újabb agresszióra csábítja elkövetőjét, korunkban tehát egyetemes érvényű érdekek játszanak közre, hogy a nemzetközi béke fenntartásához, a társadalmi haladáshoz - a nagy felelősségben osztova minden nép, legyen kicsi vagy nagy, közös erőfeszítésekkel járuljon hozzá.

az állami vezetőkkel folytatott eszmecsere azt mutatta, hogy ezek az országok a nemzetközi feszültség és az imperialisták agressziójának fokozódásában féltve érzött függetlenségük súlyos fenyegetését látják, tudják, hogy az agressziókkal együttjár a rájuk nehezedő imperialista nyomás fokozódása, s ez függetlenségüket veszélyezteti, küldöttségünk fogadtatása, s az együttműködési készség megnyilvánulása valamennyi ország részéről azt mutatta, hogy - ezzel a veszéllyel szemben is - a szocialista országokra akarnak támaszkodni.

nemzetközi tárgyalásaink középpontjában az amerikai imperialisták vietnami agressziója állott, teljesen egyetérttünk abban, hogy a bombázások újratekzdése, a háború kiterjesztése - bármennyire is az ugynevezett békeoffenzíva leple mögé akarják rejteni - csak súlyosbitja a helyzetet, abban is egyetérttünk, hogy az egysdéli megoldás: azonnal és feltétel nélkül meg kell szüntetni az agressziót, meg kell szabadítani vietnam népet a háború szörnyű pusztításaitól és rá kell bízni saját sorsának irányítását.

/folyt.köv./

14.55/a

- 44 -

bb. 66. /kállai gyula...6.folyt./e

ha indulásunkkor az amerikai bombatámadások újratekzdése beárnyékolta az ázsiai béke kilátásait, ugyanakkor a taskenti megegyezés kedvező hatását mindenütt tapasztaltuk, valamennyi országban az állami vezetők igen nagyra értékelték a két ország megegyezésre való hajlandóságát és a szovjetunió sikeres közvetítő szerepét, példaként vetődött fel valamennyi megbeszélésünkön, hogy ez a vitás kérdések megoldásának egyetlen módja, barátaink mindenütt egyetértettek velünk abban, hogy a háborút, az agresszió eszközt ki kell küszöbölünk a vitás kérdések megoldásából, egyetértettek ezzel az egyes nato-országok érdekeinek ütközéspontját képező cipruson is.

partnereink nagyra értékelték országunk hozzájárulását a gyarmatosítás azonnali és végleges felszámolásáért folyó küzdelemhez, ismerték és értékelték feltételeinket az enszben, közösen állapítottuk meg, hogy a gyarmatok fenntartása büntet az emberiség ellen, együtt követeltük a vonatkozó ensz-határozatok végrehajtását és követeltük, hogy a gyarmatosító hatalmak vessenek véget gyarmati uralkodásuknak, afrikai barátainkkal újra és újra leszögeztük: tarthatatlan, hogy afrika szabad földjén még vannak területek, ahol nem az afrikaiak a gazdák, hanem a volt gyarmatosítók, elmondtuk a rhodesiai és a dél-afrikai fajüldözésről, a portugál és más gyarmatokról elítélő véleményünket és követeltük az afrikaiak jogainak biztosítását minden kérdésben, leszögeztük minden országban, hogy afrikai és ázsiai testvéreink mellett állunk, akár a fajüldözésről, akár a palesztinai arabok jogairól, akár a még gyarmati sorban élő népek békés vagy fegyveres harcáról van szó.

mindezek érthetővé teszik, hogy a vendéglátó országok vezetői és népei milyen nagyjelentőségűnek tekintik a szocialista államokkal kialakított kapcsolatokat hazájuk előrehaladása szempontjából, a magunk részéről kifejtettük: számunkra itt többről van szó, mint egyszerűen a békés egymás mellett élésen alapuló normális államközi kapcsolatokról, mi, mint szocialista ország, internacionalista kötelességünknek tekintjük, hogy velük olyan - a kölcsönös előnyökön, a teljes szuverenitáson alapuló - politikai, gazdasági, tudományos és kulturális kapcsolatokat tartsunk fenn, amelyek hozzájárulnak nemzeti függetlenségük megszilárdításához, gazdasági és társadalmi felemelkedésükhöz.

/folyt.köv./

15.00/e

- 45 -

több közös nyilatkozatban teljes egyetértéssel írtuk le, hogy a szocialista országok és a fejlődő országok között új típusú kapcsolatok alakulnak ki. Jellemző, hogy ottlétünk alatt több ország sajtójában közltek cikkeket, amelyek kifejtették, hogy a fejlett-tőkés országok és a fejlődő országok közötti kereskedelem az utóbbiak számára milyen előnytelen. Ugyanezek a cikkek viszont a volánk, mint szocialista országgal folytatott tárgyalásokat úgy jellemezték, mint az egyenjogú és kölcsönös előnyökön nyugvó kapcsolatok példáját.

pártunk és kormányunk azzal is megbízott bennünket, hogy konkrét megállapodásokkal erősítsük az együttműködés szálait. Hosszu volna felsorolni, hogy a hat országban milyen tárgyalásokat folytattunk és hány megállapodást kötöttünk. Küldöttségünkben ott voltak a magyar gazdasági élet, a tudomány, a kultúra képviselői, akik jól felkészülve tárgyaltak valamennyi országban és hasznos megállapodásokat kötöttek. Azokat a területeket kerestük, s meg is találtuk, amelyeken az együttműködés mindkét fél hasznára válik. Így például mindegyik országgal megállapodtunk abban, hogy áruforgalmunkat kölcsönösen növeljük. ahol pedig a szóbanlévő országok áruinkért még nem tudnak megfelelő eltelítést nyújtani, nem riadtunk vissza új utak, új vállalkozási formák keresésétől sem.

megállapodásaink során arra is törekedtünk, hogy a magyar tudományos és műszaki, valamint kulturális eredmények minél könnyebben hozzáférhetőkké váljanak számukra, hiszen terveik megvalósításához sok szakkáderre van szükségük. kereskedelmi, műszaki-tudományos, kulturális és tájékoztatósi eredmények, illetve munkatervek keretében rögzítettük is ezzel kapcsolatos kölcsönös vállalkozásainkat, feladatainkat.

hiba volna azt gondolni, hogy ezek az országok - mint-hogy szükében vannak a javaknak - mindent átvesznek tőlünk, amit szállítanánk. ezek az országok rendkívül rövid idő alatt akarják megszüntetni a gyarmati mult keserű örökséget. ehhez a legfejlettebb technikát, a legjobb határfoku termelészközöket igénylik. ezért minden szocialista országnak külön-külön is nagyobb gondtal kell foglalkoznia ezekkel a kérdésekkel és teendőikkel, de - véleményem szerint - az is egyre sürgetőbbé válik, hogy a szocialista országok a kgst kereteiben többoldalú megállapodással egyeztessék és hangolják össze lépéseiket.

/folyt.köv./
15.10/e

mindenütt azt tapasztaltuk, hogy a vezetők és a tömegek őszinte és rendkívüli nagy érdeklődést tanúsítottak belső fejlődésünk, a szocialista építőmunka gyakorlata és tapasztalatairól. volt állami vezető, akinek kérdéseire fél éjszaka kellett válaszolnunk. ez teljesen érthető. ezeknek a fiatal államoknak a népi történelmük forradalmi szakaszát élük. az idegen politikai elnyomástól már megszabadultak. jobb életre, igazságos, az egyenlőségen és az ember megbecsülésén és méltóságán alapuló társadalmi-rendre, a modern ember szükségleteit kielégítő gazdasági fejlődésre törekvensnek. ennek a lehetőséget keresik, s mind-többen rájönnek arra, hogy ezt a leggyorsabban a nem kapitalista fejlődés útján érhetik el. ezért érdeklődtek mindenütt behatóan a szocialista iparosításról, a mezőgazdaság szocialista átszervezéséről, kulturális forradalmunkról, társadalmunk politikai szervezethezéről, a szocialista demokráciáról.

két országban - az egyesült arab köztársaságban és Tanzániában - látogatást tettünk az ország életében fontos szerepet betöltő pártok - az arab szocialista unió, illetve a tanganyikai afrikai nemzeti unió - vezetőinél.

üdvözöltük azt a törekvésüket, hogy e pártok, valamint a mi pártunk között, e pártok és a mi hazafias népfrentünk között kölcsönösen hasznos kapcsolatok alakuljanak ki és sor kerüljön a tapasztalatok kicserélésére is. az arab szocialista unió pártküldöttségét központi bizottságunk nevében meghívtam: tegyenek látogatást nálunk, tanulmányozzák a mi pártunk felépítését, szervezetét, működését, az ország életében betöltött szerepét.

küldöttségünk tagjaira a legmaradandóbb hatást azok a szívet-lelket gyönyörködtető eredmények gyakorolták, amelyeket a meglátogatott államok a rendkívül nehéz külső és belső viszonyok, az imperialisták újgyarmatosító törekvései, a gyarmati sorból visszamaradt terhes örökség ellenére országuk fejlesztésében, népiük felemelésében már eddig is elérték. mindenütt, amerre jártunk a felszabadult, öntudatra ébredt nép alkotóerejének nagyszerű sikereivel is találkoztunk. a rendelkezésemre álló időre tekintettel most utunknak csak két állomásáról említek példákat.

/folyt.köv./
15.20/e

bb. 66. /kállai gyula...9.folyt./e

az egyesült arab köztársaságban nemcsak az ókori egyiptomi építészet remekait, a piramisokat, királysírokat és templomokat csodálhattuk meg, hanem a felszabadult egyiptomi nép alkotó munkájának eredményeit, a korszerű üzemeket, gyárakat is. a kairóban megtekintett ipari kiállítás élénken szemléltette, hogy egyiptom a fejlődő világ egyik leggyorsabban iparosodó országa.

megtekintettük az asszuáni nagygátat, az építkezést vezető arab főmérnök méltán jelenthette ki, összehasonlítva az egyiptomi nép múltbeli és jelenbeli teljesítményét: a piramisok is nagyszabású építmények voltak, de azokat egy halottnak építették, ezt viszont 30 millió élének, s valóban, saját szemünkkel győződünk meg róla: ez a gát nemcsak egyiptom, hanem mai világ egyik legnagyobb létesítménye lesz, amely máris hat, - de a jövőben még nagyobb hatást fog gyakorolni az egyesült arab köztársaság gazdaságára, népének életére, az asszuáni nagygát, a heluáni-kohászati-kombinát vagy a miszri textilgyár, híven reprezentálják a gyors ütemben fejlődő egyiptomi ipart. az egyesült-arab-köztársaságban az ipar állami kézben van, s a függetlenség kivívása óta ezer modern üzemot építettek, többet, mint amennyit a forradalom után államosítottak.

indióban is nagy örömmel láttuk a gyors iparosodás kiemelkedő eredményeit. bangaloreban jártunk a hindustan szerzőgépgyárban, egy dragyárban és egy korszerű elektrotechnikai nagyüzemben. meglátogattuk a bhakra-nagali vízierőművet. indiónak a legmodernebb technika elsajátítására irányuló céltudatos törekvéseit jól jelképezi a trombay-i atomtelep, amelyet szintén alkalmunk volt meglátogatni. a meglátogatott országok különösen büszkék arra, - s ez számunkra is nagy öröm volt - , hogy ipari, gazdasági létesítményeik jelentős része a szocialista országokkal való együttműködéssel épült fel.

ezekben az üzemekben nő fel a fiatal független államok új munkásosztálya, amely a társadalmi előrehaladás, a nemzeti függetlenség, az imperializmussal szembeni helytállás biztos támasza.

/folyt.köv./

15.25/e

- 48 -

bb. 66. /kállai gyula...10.folyt./e

tapasztaltuk azt is, hogy a függetlenség kivívása, az új élet építése milyen gyökeresen megváltoztatta magukat az embereket.

amikor tanzania felé haladva - a malévi történetében első ízben - átrepülte gépünk az egyenlítőt - parancsnokunk közölte, hogy dar es salaamban 42 fokos hőmérséklet vár ránk, 95 százalékos páratartalommal. valóban, a gépből kiszállva arcunkon éreztük a trópusok forróságát. vendéglátóink meleg szeretete ezt a forróságot is felülmulatta, ahogy az emberek fogadtak bennünket a repülőtérről az elnöki palotáig vezető úton, sűrű csoportokban éljenezve, dalolva és táncolva, a szeretet megannyi megnyilvánulásával - utunk valóban a barátság és a szolidaritás diadalútja volt. többször találkoztunk tömegekkel tanganyikában és zanzibárban, mert meghívtak bennünket a zanzibári forradalom évfordulójának megünneplésére, amely egybeesett látogatásunkkal, ez alkalommal gyűlést is rendeztek, külön a mi tiszteletünkre.

csak a meghatottság és a forradalmi internacionalista büszkeség hangján lehet szólni ezekről, a tanzániai nép tömegeivel történt találkozásainkról. ezen az igazi forradalmi örömnepben a magunk felszabadulásának első esztendőire gondoltunk, amikor a frissen kivívott szabadság magávalragadó megnyilvánulásait láttuk.

amikor az emberekkel találkoztunk, szűkebb körben vagy nagygyűlésen, tájékoztattuk egymást népünk életéről, törekvéseiről. nem állítjuk, hogy eleget tudunk egymásról. tudták és tudják azonban a legfontosabbat: azt, hogy barátokként jöttünk, hogy azonosak a törekvéseink, hogy őszintén együtt akarunk működni velük mindenben, hogy lényegében közös fronton vagyunk velük volt elnyomóikkal, a gyarmatosítókkal, az imperialistákkal szemben.

saját szemünkkel láttuk: ezek a népek érzik már a függetlenség és a szabadság ízét és erről lemondani többé nem fognak. ez a forradalmi hangulat magyarázza, hogy bennünket, egy szocialista ország küldötteit, nemcsak a vendégnek kijáró tisztelettel és kedvességgel, hanem mint a szocialista rendszert építő nép küldötteit, sors- és harcostársakként fogadtak.

/folyt.köv./

15.40/e

- 49 -

bb. 66. /kállai gyula...11.folyt./e

kedves hallgatóim!

ne vegyék ismétlésnek, ha befajezésült újra visszatérnek hosszú utunk legfőbb tapasztalatára: a szocialista magyar-országot és a távoli földrészek új fejlődő országait összeköti a barátság, az együttműködés és a szolidaritás eszméje.

bejárva ezeket az országokat, tovább szilárdult bennünk az a meggyőződés, hogy a szocialista világszisztemnek, a fejlődő országok csoportjának, valamint a kapitalista országok munkásosztályainak és összes haladó erőinek összefogása képes biztosítani és biztosítani is fogja a világ békés, progresszív fejlődését. mi igyekezetünk eme magasztos megbízásának, erdink összefogásának, mindenütt eleget tenni.

bármerre is jártunk, a barátság jegyében, mindenütt arra kérték bennünket: adjuk át üdvözlőnk a magyar népnak, kormányának és pártjának. engedjék meg, hogy a megtisztelő megbízásnak ez alkalommal tegyek eleget. a magunk részéről kívánjuk, hogy a minket vendégül látó országok népe és vezetői jó erőben folytassák a nemzetközi együttműködést, a békét és népeik javát szolgáló tevékenységüket. /mti/

...

bb. 74. a kilencedik heti Lottó-nyereményjegyzék

hmé/ki/gy/cz

1966. március 5.

a 9. játékhétre beérkezett 6 639 485 Lottószelvény. Öttalálót egy fogadó ért el, erre a szelvényre a nyereményilleték levonása után 1 991 845 forintot fizetnek. négy találatot 40 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 62 245 forint. három találatot 4 078 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 610 forint. a kéttalálós szelvények száma 128 616. ezekre a nyereményösszeg egyenként 19.40 forint. /mti/

...

15.47/e

- 50 -

bb. 67. jövőre rendezik meg a 66. országos mezőgazdasági kiállítást és vásárt - megtartotta első ülését a kiállítás főbizottsága

le/ká/s cz

1966. március 5.

Szombaton délelőtt a földművelésügyi minisztériumban dr. Soós Gábor miniszterhelyettes elnöklétével megtartotta első ülését a 66. országos mezőgazdasági kiállítás és vásár főbizottsága.

a soronkövetkező mezőgazdasági kiállítást - egy korábbi kormányhatározat értelmében - 1967-ben rendezik meg, a nyár végén, a nyári és az őszi munkacsúcscs közötti időszakban. a kiállítás elsősorban oktató jellegű lesz; fő célja a mezőgazdasági termelés korszerűsítését elősegítő technológiák és eszközök ismertetése. e célból a szakemberek részére külön szervezett, konzultációval egybekötött szakmai bemutatókat is rendeznek.

a mezőgazdasági kiállítások immár hagyományos témáit a tervek szerint több új bemutatóval bővítik. ilyen lesz a nemzetközi mezőgazdasági kemizálási bemutató, a gépesítési és villamosítási dokumentációs kiállítás és a „tudomány a mezőgazdaságért” című bemutató. a szakmai ismeretterjesztés hatékonyabbá tétele végett több bemutatót nem a kiállítás területén, hanem környékbeli mezőgazdasági üzemekben, terméshelyeken, körülmények között rendeznek meg.

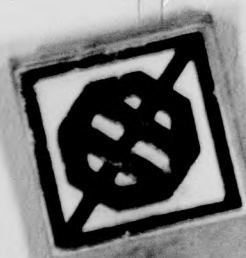
bár az országos mezőgazdasági kiállítás nemzeti jellegű, külföldi kiállítók részvételére is számítanak. a kemizálási és a gépesítési bemutatóra külön meghívják az európai szocialista országokat, a lehetővé teszik részükre önálló bemutató rendezését is. hasonlóan az 1964. évi kiállításához, előreláthatóan bemutatja majd termékeit több nyugati tőkés-cég is.

a kiállítás területének, létesítményeinek bővítésére, felújítására még ebben az évben 13 millió forintot fordítanak. ezenkívül megkezdik a kiállítás eddig elhanyagolt környékének rendezését, szépítését is. /mti/

...

15.55/e

- 51 -



bb 68. egy hét alatt tizenötezer holdon került földbe a kora-tavasziak vetőmagja Győr megyében

vid/ká/tr/s cz 1966. március 5.

a Győr megyei termelőség-tervezési bizottság tagjai jól kihasználják az e tájon ritka korai kitévaszodást. e héten tizenötezer holdon került földbe a koratavasziak vetőmagja, s így már huszoneötezer holdon csirázik a mag: az árpa-vetés hatvanöt, a borsó hetven, a mák nyolcvan, a zab harminc százalékaival végeztek. még három- négy napra van szükség ahhoz, hogy e növényfélések vetésével teljes egészében elkészüljenek. /mti/

bb 69. megjutalmazták a legjobb zalai baromfitenyésztő munkacsapatokat

vid/hné/s cz 1966. március 5.

zala megye 70 termelőség-tervezési bizottságában foglalkoznak baromfitenyésztéssel és tojástermeléssel. e termelőség-tervezési bizottságok múlt évi versenyét szombaton értékelték és egyúttal megjutalmazták a legjobb munkacsapatokat. a legeredményesebb baromfitenyésztő munkacsapat a tölgyesi ifjú gárda termelőség-tervezési bizottságban dolgozik: három és fél kiló takarmány felhasználásával állítottak elő egy kiló baromfi húst. a tojástermelési versenyben a miklósfai, a gutorföldi és az iklódbördöcei termelőség-tervezési munkacsapata bizonyult a legjobbnak. a megyei nőtanács és a megyei tanács 3000 forinttal jutalmazta a legjobbakat. /mti/

bb 71. megérkeztek a szalonkák „szállás-csinálói”: dörögnek a puskák

cs/j/s ká cz 1966. március 5.

a rendkívül korán jött és tartós tavaszi időjárás hatására - a rendesen jó két héttel korábban - megkezdődött a szalonkahuzás az ország számos vidékén s ezzel megnyitott az idei vadászati évad. a szakemberek szerint még csak a „szállás-csinálók”, vannak itt, az igazi huzás valószínűleg a jövő héten kezdődik. eddig 12 helyről jeleztek szalonkaérkezést, főleg somogyból, borsodból, a pilis és a vértesi erdős tájairól. a hétvégi pihenőben a vadászok már szalonkaesre indulnak. /mti/

15.57/e

- 52 -

bb 70. még mindig általános az enyhesség, közép-európában hatnyolcfokos „melegtöbblet”, vasárnap felhősebb idő esőkkel, a felmelegedés kissé csökken

cs/j/s cz 1966. március 5.

két nagy anticiklon határozza meg jelenleg kontinensünk időjárását: az egyik hatóköre nyugat-európára terjed ki, a másiké a szovjetunió európai területei felett alakult ki. közöttük alacsony nyomású „csatorna”, nyúlik olaszországtól skandináviáig, amelynek két oldalán ugynevezett veszteglő front okozott legutóbb kiterjedt esőzéseket, főleg csehszlovákia, ausztria és az alpok térségében.

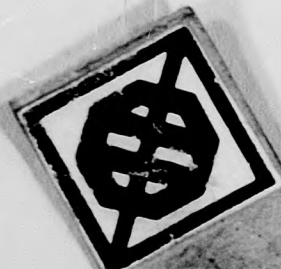
a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán tájékoztatásul elmondották, hogy a veszteglő front lassan kelet felé húzódik, s vasárnapra valószínűleg megtelepszik a kárpát-medencében, ezért bizonyos időromlással kell számolnunk. vigasztaló, hogy ez a veszteglő front fokozatosan gyengül, s valószínűleg hamarosan „felszívódik”.

európa légterében - skandináviát kivéve - mindenütt szokatlanul magas a hőmérséklet. a maximumok az utóbbi négy év átlagához képest közép-európában mutatnak legnagyobb eltérést, ahol hat-nyolcfokos melegtöbbletet mértek szombaton. a napi középhőmérséklet pénteken hazánkban hat fokkal, szombaton körülbelül öt és fél fokkal haladta túl az átlagszintet. a szombati maximumok általában 8-12 fokig emelkedtek. napsütés tekintetében budapest különlegesen kedvező helyzetben volt szombaton: csaknem reggeltől estig sütött a nap. az ország nyugati vidékein már szombaton megkezdődött a felhősödés, ezért vasárnap már csak három- négy órás napsütésre van kilátás. változó felhősödésre, elsősorban a dunántúlon esőkre kell számítanunk, az északnyugati szél megélénkül. a felmelegedés néhány fokkal csökken. vasárnap hajnalban nulla- plusz 5 fok közt alakulnak ki a minimumok, a maximumok előreláthatólag 5-10 fokig emelkednek. /mti/

16.02/e

- 53 -

W



bb. 72. szolnok megyei képzőművészek kiállítása kecskeméten
vid j/fm/gy/cz 1966. március 5.

bács és szolnok megye képzőművészei kölcsönösen rendeznek kiállításokat a két megyeszékhelyen. a szolnoki képzőművészek tárlatát szombaton nyitotta meg a kecskeméti katona józsef muzeumban kaposvári gyula, a szolnoki muzeum igazgatója. a kiállításon mintegy ötven festményt, grafikát, szobrot és kisplasztikát láthat a kecskeméti közönség; a bács megyei képzőművészek tárlatát a közeljövőben mutatják be a szomszédos megyeszékhelyen./mti/

bb. 73. hága után belgiumi köruton ferenczy béni kiállítása
i tf/tr/fm/gy/cz 1966. március 5.

brugge, courtrai, gent - a három belgiumi város fogadja hamarosan ferenczy béni, kossuth-díjas szobrászművész külföldi köruton lévő kiállításának anyagát, amelyet legutóbb az antwerpeni képzőművészeti akadémián mutattak be, a tárlatlátogatók nagy tetszésére és értékes sajtókritikák mellett. az itteni siker alapján kezdeményezte az említett három város a ferenczy-művek vendégszerepeltetését. egyébként a tárlat mintegy 90 szobrot, érmét és grafikai kompozíciót felölelő anyaga belgium előtt hágában mutatkozott be, s az ottani sajtóvisszhang szerint jócskán öregbítette képzőművészetünk hírnevét./mti/

bb. 75. mahendra nepáli király
tné/zs/gy/cz 1966. március 5.

táviratban köszönte meg dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének a nepáli nemzeti ünnep alkalmából küldött jókívánságokat./mti/

bb. 77. nőküldöttség utazott mongóliába
i fe/tné/zs/gy/cz 1966. március 5.

a mongol népköztársaságba utazott a magyar nők országos tanácsának kéttagú küldöttsége, amely résztvesz a nemzetközi nőnap mongóliai ünnepségein./mti/

16.07/e

- 54 -

bb. 76. diplomaavató ünnepség az eötvös loránd tudományegyetemen
t fe/tné/zs/gy/cz 1966. március 5.

az eötvös loránd tudományegyetemen szombaton ünnepélyesen felavatták az új diplomásokat. az állam és jogtudományi kar 40, a bölcsészkar 28 és a természettudományi kar 20 végzős hallgatójának nyújtotta át sztrócai kálmán imre egyetemi tanár, tudományos rektorhelyettes a diplomákat./mti/

bb. 78. orvostanhallgatók szolidaritási gyűlése
t ms/gk/zs/gy/cz 1966. március 5.

a budapesti orvostudományi egyetem hallgatói szombaton az uránia filmszínházban tartott gyűlésen fejezték ki szolidaritásukat, segítőkészségüket a hős vietnami nép iránt.

az egyetemi kisz-bizottság nevében lászló ferenc harmadéves orvostanhallgató nyitotta meg a gyűlést. dr. pálfy józsef, a magyarország főszerkesztője bevezető előadásában meggyőzően mutatta be az amerikai imperialisták katonai erőfeszítéseinek hibáival, a vietnami népnek oly sok szenvedést okozó bűnös agresszió kilátástalanságát. li huu van, a délvietnami nemzeti felszabadítási front budapesti irodájának titkára meleg szavakkal méltatta a magyar és a vietnami orvosok együttműködését, köszönetet mondott az értékes magyar gyógyszerküldeményekért.

végül mai dinh huong, a vietnami demokratikus köztársaság nagykövetségének ideiglenes ügyvivője köszöntötte a gyűlés résztvevőit s átadta a vietnami értelmiség és tanulói ifjuság üdvözlését.

ezután egyetemi hallgatók szólaltak fel. az ifjusági vöröskereszt szervezet tagjai felajánlották, hogy a március végi egyetemi vészhelyzet napokon terven felül összegyűlt vér és vérkészítmény nagy részét vietnamba küldik. az ifjusági építőtáborba jelentkezettek munkabérük 10 százalékát ajánlották fel./mti/

16.12/e

- 55 -

bb. 79 elutazott a román békedelegáció

hné/zs/gy/cz

1966. március 5.

Szombaton elutazott hazánkból a román béketanács háromtagú delegációja, mely Mirza Vasile akadémikusnak, a román béketanács elnöksége tagjának vezetésével több napot töltött hazánkban. A delegáció megbeszélést folytatott a magyar országos béketanács vezetőivel és látogatást tett Fojér- és Csongrád megyében. A vendégeket a ferihegyi repülőtéren Harmati Sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, az országos béketanács alelnöke bucsúztatta. Ott volt Mihail Rosianu, a román szocialista köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.
/mti/

..

bb. 81. eszperantó a sportpályákon... - a nemzetközi olimpiai bizottság támogatja a magyar sportolók kezdeményezését

i tf/tr/gy/La

1966. március 5.

Válaszlevél érkezett Budapestre a nemzetközi olimpiai bizottságtól a magyar sportolóknak arra a nemrégiben közzé tett nyílt levelére, amelyben az eszperantó hivatalos nyelvvé „előléptetését” kérték a nemzetközi sporttalálkozókra. A népszava hasábjain is megjelentetett - olimpijonjaink és világbajnok sportolóink, számos magyar sportvezető által aláírt - felhívásra a nemzetközi olimpiai bizottság egyetértőleg válaszolt. Magáévá tette a magyar kezdeményezést, hogy a sportolók a jövőben ne csak erejüket, ügyességüket mérhessék össze a nemzetközi találkozókon, vetélkedőkön, hanem gondolataikat is akadálytalanabban ki-cserélhessék - hiszen ez előfeltétele a termékeny sportbarátságok, hasznos ismeretségek születésének, kialakulásának.

határozat született a nemzetközi olimpiai bizottságban - tudósít a továbbiakban a válaszlevél -, hogy az eszperantóval kapcsolatos kérelmet felveszik a nob következő ülésének napirendi pontjai közé. Ez a plénum áprilisban ül össze Rómában. A levél küldője: L. Zanchi, a nob titkára igéri, hogy az ülésnek az eszperantóval kapcsolatos döntéséről nyomban értesíteni fogja a január 30-án kiadott nyílt levél szerzőit és a népszava szerkesztőségét.
/mti/

..

16.53/e

- 56 -

bb. 80. felavatták a nagyecsed-i gimnáziumot

vid gk/fm/gy/La

1966. március 5.

Szombaton ünnepélyesen átadták rendezettségének a nagyecsed-i gimnáziumot. A kétemeletes, tizenkét tantermes középiskola építésére körülbelül nyolc millió forintot költöttek.
/mti/

bb. 82. rakétamodell bemutató szegeden

vid tm/fm/gy/La

1966. március 5.

Szombaton Szegeden a szeac labdarugó pályán tartották meg az első nyilvános hazai rakétamodell-bemutatót. Borus Jánosnak, az mhs csongrád megyei szervezete munkatársának konstrukciója szerint készült 20 kis „rakétát”, lőttek fel. A 27 centiméter hosszú, 19 milliméter átmérőjű, szivaralakú kis modellek 150-200 méter magasra emelkedtek. A papírból készült, négy deka-gramm súlyú kis szerkezeteket egy- és féldekászemanyagtöltet hajtja. A töltetet olcsó, a háztartási boltokban megvásárolható anyagokból állították össze.

A rakétamodell-készítés a szórakoztatáson túl a gyakorlati továbbképzéshez is segítséget nyújt. A felflúrt „rakéták”, magasságának meghatározásánál a modellezők a szögfüggvény-számításokkal kapcsolatos ismereteiket is bővíthetik.
/mti/

..

bb. 83. nyers rezső megtekintette a tiszai árvízvédekezést

gk/gyLa

1966. március 5.

Nyers Rezső, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a központi bizottság titkára Szombaton megtekintette a tiszai árvízvédekezést. Ezzel kapcsolatban szolnokon megbeszélést folytatott dégen Imrével, az országos vízügyi főigazgatóság vezetőjével, Csáki Istvánnal, az mszmp szolnok megyei bizottságának első titkárával és Hegedűs Lajossal, a középtiszavi-déki vízügyi igazgatóság vezetőjével. Ezt követően repülőgépről megszemlélte a körösök mentén, Gyula térségében folyó víz-visszavezetési és helyreállítási munkálatokat.
/mti/

..

17.47/e

Handwritten mark

- 57 -

bb. 84. krasznerics-émlékünnepség a nagy tudós vas megyei szülő-
falujában

vid tné/fm/gy/La

1966. március 5.

Szombaton este emlékünnepséget rendeztek a vas megyei Iváncon a falu nagy szülőtte, krasznerics ferenc nyelvtudós születésének 200. évfordulója alkalmából. az első magyar tudományos szótárírójának és szerkesztőjének érdemelt dr. horváth ferenc, a vas megyei Levéltár igazgatója méltatta./mti/

bb. 85. megkezdődtek komárom megyében a nőnap ünnepségek

vid g/gy/La

1966. március 5.

Komárom megyében már szombaton megkezdődtek a nőnap ünnepségek. az üzemekben, iskolákban, hivatalokban sok kedves figyelemmel köszöntötték a lányokat, asszonyokat. tatabányán délután a népházban tartották meg a városi ünnepséget. itt is - akárcsak megyeszerte mindenütt - a vietnami szolidaritás jegyében ünnepeltek. salamon hugóné országgyűlési képviselő megnyitója után vándor vera, a magyar nők országos tanácsának osztályvezetője mondott ünnepi beszédet. az ünnepségen részt vett li huu van, a délvietnami nemzeti felszabadítási front budapesti irodájának titkára és mai dinh huongnak, a vdk budapesti nagykövetsége ideiglenes ügyvivőjének a felesége. a gyűlés résztvevői táviratban követelték a vietnami háború azonnali beszüntetését, és kifejezték együttérzésüket a hősiességgel harcoló vietnami néppel. a tatabányai bányászegyüttes énekkara és a bányász-szinpad „tavaszi köszöntő” című új műsorát mutatta be./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 66. sz. hír /kállai gyula... 5. folyt./ 2. bekezdésének 1. sorában a szöveg helyesen:

kifejezésre juttatták: n é p ü k érdekeit...

/mti/

18,30/m

- 58 -

bb. 86. beethoven-est az édosz-ban

i áe/gk/gy/La

1966. március 5.

Szombaton az édosz székházában a szakszervezet Liszt ferenc szimfonikus zenekara hangversenyt adott beethoven műveiből. a műsorban közreműködött kocsis albert hegedűművész is./mti/

bb. 87. az egyetemi koncertzenekar moszkvai és leningrádi műsorának hazai bemutatója

i áe/gk/gy/La

1966. március 5.

az egyetemi koncertzenekar szombaton nagyszerű hangversenyt adott az elte központi épületének aulájában. az együttes a közel-múltban lezajlott moszkvai és leningrádi vendégszereplésének műsorát: bartók, liszt, sztravinszkij műveit mutatta be a hazai közönségnek./mti/

bb. 88. időjárásjelentés

gk/gy/La

1966. március 5.

a meteorológiai intézet jelenti március 5-én, szombaton este:

a nappali hőmérséklet 5-10 fok között

várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős idő, néhány helyen eső. mérsékelt, időnként megélénkülő északnyugati szél. a nappali felmelegedés kissé csökken. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 5-10 fok között./mti/

19,55/m

-59-

Le

bb 89. a budapesti bolgár kultúra

gk/m/La

1966. március 5.

és a 17. kerületi nőtanács rendezésében magyar-bolgár barátságai találkozón emlékeztek meg a nemzetközi nőnapról szombaton este rákoscsabán. a megjelenteket gábor zoltán, az mszmp 17. kerületi bizottságának titkára köszöntötte, majd dimitra hrisztova tolmácsolta a budapesti bolgár kultúra részéről a bolgár nők üdvözlését. hasonló ünnepség volt a budapesti georgi dimitrov kulturotthonban is, ahol a magyarországon élő bolgár nők emlékeztek meg nemzetközi ünnepükről. mindkét ünnepséget irodalmi műsor és filmvetítés követte./mti/

20,45/m

- 60 -

- v é g e -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1966. március 6.

bb 1. három kismotellel gazdagodik a balatonpart

vid lk vm ki

1966. március 6.

a balaton partján az elmúlt években népszerűvé váltak a turista-szálló jellegű kismotelek. balatonalmádiban felvonulási épületből alakítottak ki szállót, balatonfüreden pedig a kempingben építettek autós-szállót. a balaton déli partján a legforgalmasabb kempingek mellett az idén műanyagelemekből három kismotelt állítanak fel. ezek mindegyikében 28 személyt helyezhetnek el. a kétágyas szobákat vízvezetékekkel és modern berendezéssel látják el./mti/

bb 2. a dublini „chester beatty library”, értékes küldeménye a szigetvári várbaráti körnek

vid tné vm fm

1966. március 6.

a dublini „chester beatty library”, egy török szerző 1579-ben írt munkájából a 400 évvel ezelőtti szigetvári ostromra vonatkozó adalékokat küldött meg a hazafias népfront szigetvári várbaráti körének. a fotokópiák az ostrom történetére utaló szövegrészeket, valamint a belső várat, az óvárost és az újvárost, a szultánt és vezérkarát megjelenítő képeket ábrázolnak. a dublini könyvtár újabb ígérete szerint a képekről színes fotomásolatokat, míg a szövegről mikrofilmet és angol nyelvű fordítást is küldenek. mindezen az előzménye egyébként az, hogy a várbaráti kör már évek óta gyűjti a várvédelemre, valamint a község történetére utaló dokumentumokat. így jutottak a dublini „chester beatty”, könyvtárban őrzött könyvnek a nyomára, majd a most leírt újabb értékes adatok birtokába./mti/

9.10

- 1 -